

# aubier

**mensuel**



## Mériem Derkaoui nouvelle maire

Elue par le conseil municipal du 21 janvier

page 4

COMMERÇANTS,  
ARTISANS & ENTREPRISES  
**ANNONCEZ-VOUS**  
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL



médias  
& PUBLICITE

RÉGIE PUBLICITAIRE  
DE LA VILLE

*Interlocuteur unique pour  
vos campagnes publicitaires*

Contactez dès à présent

**Fredéric TOTH**

au **01 49 46 29 46**

[fredtoth@groupemedias.com](mailto:fredtoth@groupemedias.com)

protection  
obsèques

AIMER C'EST PRÉVOIR



**POMPES FUNÈBRES**

- crémation,
- caveaux,
- inhumation,
- articles funéraires
- transport de corps

**Un devis gratuit,  
un contrat obsèques  
garanti par Generali,  
une étude personnalisée,  
une permanence 24h/24h**

**Aubervilliers conseil funéraire**

19 bd. Anatole France AUBERVILLIERS

**Tél 01 48 34 87 73**

*Depuis 15 ans à Aubervilliers.*

## L'événement page 4

Portrait de Mériem Derkaoui, la nouvelle maire

## L'actu pages 5 à 7

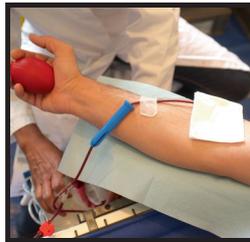
### Les vrais chiffres de la population

Le recensement continue

Le retour de Festi'canaillles

Les Révélations de la Musik de l'Omja

### Prochaine collecte de sang



## Les quartiers pages 8 et 9

Fort d'Aubervilliers : la tour Pierre et Marie Curie

Landy : l'association Les Petites Récréés



Carnaval en vue avec Landykadi

## L'économie page 11

### La Régie de quartier

Lifibre, une micro-entreprise au lycée J.-P. Timbaud

## La rétro pages 12 et 13

## Les travaux page 14

### Sous le chantier de la ligne 12

La médiathèque Saint-John Perse fermée pour travaux



## La municipalité pages 15 à 17

Compte rendu du conseil municipal

Tableau des nouvelles délégations

## La culture pages 18 à 22

Théâtre : quatre pièces à La Commune

**Conférences : avec le philosophe Alain Badiou et au Campus Condorcet**

Soirée blues-rock

**Projection du film *Nos mères, nos daronnes***

Programme du cinéma Le Studio

Du village à la ville, par Jacques Dessain

Un livre bilingue du conteur Jude Joseph

## Le sport pages 23 à 25



### Karaté pour tous

Boxe thaï : portrait d'un bénévole

**Boxe anglaise : championnats de France féminins**

MMA : prochain gala 100 % Fight

## L'info pratique pages 26 et 27

Programme des activités pour les retraités

Numéros utiles, petites annonces

## Les tribunes pages 28 et 29

## L'agenda pages 30 et 31



**Avec votre smartphone, découvrez les contenus multimédias associés à *Aubermensuel*.**

- Téléchargez gratuitement un lecteur de QR code sur le store de votre smartphone avec les mots clés "mobile tag" ou "lecteur QR code".

- Lancez le lecteur et positionnez l'appareil photo de votre mobile en face de votre QR code.

\*Nécessite une connexion 3G



2 222 fans

<http://www.facebook.com/aubervilliers93>

66 abonnés

<http://twitter.com/aubervilliers93>

46 abonnés

<http://google.com/+aubervilliers93>

# « Et maintenant ? On continue le travail »

*Déjà engagée dans la gestion de la Ville, Mériem Derkaoui a été élue maire d'Aubervilliers, jeudi 21 janvier, à une très large majorité, avec 41 voix des 49 membres du conseil municipal.*

**F**ierté, convictions, engagement et féminisme. Quatre mots clés qui pourraient caractériser Mériem Derkaoui, nouvelle maire de la ville. A 60 ans, cette mère de deux enfants a derrière elle un long parcours politique et une solide expérience de la gestion municipale. De 2001 à 2008, aux côtés de Jack Ralite puis de Pascal Beaudet, elle fut maire-adjointe au Sport, conseillère municipale dans l'opposition pendant le mandat de Jacques Salvator, avant de revenir siéger comme première adjointe de Pascal Beaudet en 2014. Fonctionnaire territoriale depuis 1995, à Saint-Denis puis au Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, elle est en détachement depuis 2014. Native de Saïda, en Algérie, Mériem Derkaoui y dirigeait le département des Relations internationales à la direction de la Sécurité sociale, jusqu'en octobre 1990, année où elle décide de s'expatrier en France. A Paris, elle reprend des études à l'université Paris Descartes où elle obtiendra un DEA de droit international et du développement. En 1999, Mériem Derkaoui s'installe à Aubervilliers, dans le quartier de La Villette, avec ses deux enfants, avant de déménager quelques années plus tard en centre-ville. En 2000, elle adhère au Parti communiste français où elle siège au comité exécutif national depuis le 30<sup>e</sup> Congrès.

**« Je me dois d'être juste et impartiale »**

Fière de ses origines, elle l'est sans ambiguïté. Mais elle se veut d'abord et avant tout « *maire de tous les Albertivillariens* », dans un esprit « *de rassemblement et d'union dont a tant besoin la Ville en cette période trouble* ». Cette ville qui lui a « *ouvert les bras, il y a 17 ans* ». Et à qui elle voue reconnaissance et respect.

« *Je suis consciente d'être un symbole de la diversité qui caractérise notre cité, je ne le renie pas, mais je n'en fais pas non plus un étendard... Je me dois d'être juste et impartiale dans tous les actes et décisions que je serai amenée à prendre.* »

Déterminée, Mériem Derkaoui l'est assurément. Femme de caractère et féministe aussi « *mais pas sexiste ! je suis pour l'égalité homme femme, sans discrimination* », elle prend des décisions. A l'image des nouveaux rythmes scolaires, tant décriés par le corps enseignant et les parents, qu'elle a rectifiés après une large concertation en tant que maire-adjointe à l'Enseignement en 2014. Ce qui permettra à la Ville d'effectuer une rentrée scolaire 2015, à défaut d'idéale, en tout cas apaisée. Bien sûr, il y a aussi la fierté d'être la troisième femme d'Ile-de-France à gérer une ville de plus de 80 000 habitants. « *La preuve que les femmes sont encore sous-représentées, aussi bien en politique que dans la gestion du pays !* » Engagée, elle l'est à fond. « *Je ne sais pas faire les choses à moitié. Mon ennemi, c'est la médiocrité, et mon défaut, l'impatience ! Il faut pourtant savoir prendre le temps... Certains dossiers, comme l'arrivée de la ligne 12, ne dépendent pas que de la volonté municipale. Mais pour ceux où la municipalité a les coudées plus franches, avec le conseil municipal et le soutien de la population, nous ferons valoir les droits des Albertivillariennes et Albertivillariens aussi haut et aussi loin que possible.* »

C'est dans cette optique que ses adjointes et adjoints reçoivent la population, suivant leur délégation, sur rendez-vous. « *Et je le ferai également* », assure Madame la Maire. Forte de ses mandats de vice-présidente du Conseil départemental et de conseillère territoriale à Plaine Commune, Mériem Derkaoui compte bien défendre les intérêts locaux. Il en va ainsi du centre aquatique olympique. Un dossier qu'elle suit depuis 2004, lorsque la Ville de Paris était candidate aux JO de 2012. « *Il doit se construire là où il était prévu, au bord du canal, sur le territoire de notre ville et sur Saint-Denis. A l'époque, Saint-Quentin-en-Yvelines a obtenu la construction d'un vélodrome alors que Paris n'a pas eu les JO... Pourquoi Aubervilliers ne pourrait-elle pas prétendre à son centre aquatique olympique ?* » Au quotidien, la nouvelle maire s'est attelée aux dossiers suivis par son prédécesseur, Pascal Beaudet, et ses collègues : emploi, logement, sécurité, propreté... Autant de sujets qui s'aggravent chaque jour tant la situation nationale est tendue.

Maria Domingues



Population • Décalage entre le nombre d'habitants estimé par l'Insee et la population réelle

## Aubervilliers, c'est 82 500 s'il te plaît !

**L**es bons comptes font les bons amis à ce qu'il paraît... et pourtant : selon les données publiées au 1<sup>er</sup> janvier 2016 par l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques), la population totale légale de notre commune se situe à 78 129 habitants.

Cependant, l'Observatoire de la société locale d'Aubervilliers a procédé à une expertise large du Répertoire d'immeubles localisés (RIL) au cours des mois de juin et de juillet 2015, une étude qui a ainsi permis de dénombrier 1 877 nouvelles constructions et 375 logements non répertoriés dans le parc ancien : « Environ 4 500 personnes sont issues de ces 1 877 nouvelles constructions, livrées fin 2014 et en 2015, et habitent bel et bien la ville. En ce qui concerne les 375 logements du parc ancien, l'on estime qu'elles correspondent à un apport d'environ 900 personnes », pose-t-on du côté de l'Observatoire.

En clair, l'on sait donc que ce sont là 5 400 personnes qui ne figurent pas dans le calcul de l'Insee : « Alors que la population d'Aubervilliers augmente, le montant des dotations de l'Etat, calculé sur la base du nombre d'habitants, continue de baisser de façon drastique et ne correspond pas à la réalité sociodémographique de la ville ni aux besoins de sa population, constate-t-on à la municipalité. Cette population de 5 400 personnes est déjà présente sur la ville et nécessite des équipements, des places dans les écoles notamment. La Ville doit construire une école tous les deux ans (14 ouvertures de classes

en 2015) et cette tendance semble se confirmer dans les années à venir. »

La Ville a logiquement sollicité l'ajout de ces laissés-pour-compte à un nouveau chiffrage et, de fait, une procédure spéciale y pourvoira en intégrant 375 logements supplémentaires du parc ancien dans le calcul de la population au 1<sup>er</sup> janvier 2017... En revanche, les 4 500 habitants des nouvelles constructions se trouvent exclus de l'estimation de la population légale jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2018.

Selon la méthodologie du calcul de la po-

pulation, définie par la loi, les habitants de ces nouvelles constructions ne seront pris en compte qu'en 2018. En effet, pour estimer la population légale, l'Insee multiplier le nombre moyen des logements de l'année 2014 et 2015 par le nombre moyen des personnes par ménage.

La municipalité a décidé de rendre officiel le chiffre de 82 500 habitants et s'attache, dès à présent, à le mentionner sur l'ensemble de ses documents.

**Eric Guignet**



Willy Vanqueur

Recensement • La campagne se poursuit jusqu'au 27 février

## 14 agents recenseurs à vos portes

**L**a campagne de recensement de l'Insee concerne cette année 2 647 logements, soit une centaine de plus qu'en 2015, et cinq hôtels (pour ceux qui y vivent depuis au moins trois mois). Un recensement essentiel puisqu'il permet de mieux connaître les caractéristiques d'une population, de déterminer ses besoins et d'obtenir des subventions d'Etat plus que jamais nécessaires à la Ville pour monter des projets et construire des équipements publics indispensables tels que des crèches, des écoles, des gymnases...

Ainsi, jusqu'au 27 février, quatorze agents

recenseurs, assermentés par la mairie, se rendront au domicile des personnes concernées, dans l'après-midi et en soirée, pour leur remettre un questionnaire. Une fois rempli, le fameux document – anonyme et confidentiel – devra être remis aux agents lors d'une prochaine visite ou déposé à l'Observatoire de la Société locale. Il pourra l'être aussi dans une urne de l'Hôtel de Ville, les samedis 20 et 27 février, de 9 heures à midi. Enfin, il est également possible de répondre aux questions par Internet (un code d'accès sera fourni par les agents recenseurs). S'il existe de nombreux moyens pour participer

à cette étude, sachez que le recensement ne se fait jamais par téléphone et qu'il est gratuit. Tous les agents possèdent une carte avec leur photo ainsi qu'un arrêté du maire les autorisant à recenser la population. Restez vigilants et n'hésitez pas à demander à voir ces documents.

**Isabelle Camus**

### OBSERVATOIRE DE LA SOCIÉTÉ LOCALE

• 31-33 rue de la Commune de Paris  
Tél. : 01.48.39.51.50  
Ouvert du lundi au vendredi  
aux horaires de la mairie



## L'ACTU

projection des Courts des Canailles, sept bijoux d'animation poétiques et ludiques. A travers cette programmation, c'est un regard décalé sur le monde que propose le festival. Adapté à l'imaginaire et la sensibilité des enfants, il aborde en humour et délicatesse les thèmes des peurs, de l'amour, l'amitié, l'école, la différence ou encore la découverte de la nature. Un moment assurément régénérant pour les adultes aussi. A partager en famille !

**Nai Asmar**

Festi'Canailles • Du spectacle vivant pour les enfants du 9 au 13 février

## De l'art poétique et ludique

**L**es enfants sages aussi y ont droit ! Malgré son nom, le festival Festi'Canailles s'adresse à tous les enfants sans exception. Du 9 au 13 février, fidèle à son credo, il leur propose une nouvelle fois, pour sa cinquième édition, des événements artistiques de qualité et à petits prix. « *Trop souvent, les enfants vont peu ou pas dans les salles de spectacle. Ils sont habitués à la télévision et aux dessins animés de grosses productions américaines. Le festival suggère de bousculer les habitudes par une sélection de spectacles vivants et de courts métrages inventifs adaptés aux plus jeunes* », expliquent les bénévoles de l'association organisatrice,

L'Art est dans l'Air. Trois événements ont lieu spécialement pour les familles, en plus de ceux prévus pour les scolaires.

Le 9 février, *La louve et l'enfant* (Atelier des Songes) mêlera marionnettes et ombres chinoises pour conter, en musique, une rencontre extraordinaire dans la nature, au milieu d'un manteau de neige. Le 10, place au loufoque *Drôles de Zanimaux*, comédie musicale jazzy narrant les aventures de deux enquêteurs à la recherche du voleur de la trompe de l'éléphant (coup de cœur de l'académie Charles Cros en 2012). Enfin, le 13, le traditionnel goûter-boum rassemblera toute la famille sur une piste de danse, après la

### LA LOUVE ET L'ENFANT

**Mardi 9 février**, à 16 h 45

Marionnettes, ombres chinoises et musique, dès 2 ans

• Espace Renaudie  
30 rue Lopez et Jules Martin.  
Tarif : 3 €

### DRÔLES DE ZANIMAUX

**Mercredi 10 février**, à 14 h 30

Spectacle musical, dès 3 ans

• L'Embarcadère  
5 rue Edouard Poisson.  
Tarif : 3,50 €

### GOÛTER-BOUM

**Samedi 13 février**, à 15 h 30

Courts métrages et piste de danse, pour toute la famille

• Espace Renaudie  
30 rue Lopez et Jules Martin.  
Tarif : 3 €

Réservations indispensables

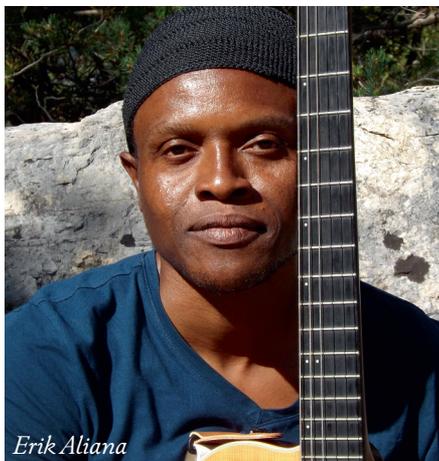
• [infos@festicanailles](mailto:infos@festicanailles)  
• Tél. : 06.62.83.38.10

Compétition • Sixième Tremplin Révélation de la Musik de l'Omja

## Tout pour la musique !

**I**ls ont moins de trente ans et ils sont motivés. Sur les dizaines de candidatures envoyées depuis toute la France aux sélectionneurs du Tremplin Révélation de la Musik, quinze ont été retenues par le jury de l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers (Omja). Ces artistes amateurs ont gagné le droit de passer sur scène et de défendre leur talent chacun pendant 10 minutes, en première partie d'une tête d'affiche appartenant à leur genre musical. S'ils séduisent le jury, ils participeront à la grande finale en avril, à L'Embarcadère, avec le financement d'un enregistrement professionnel à la clé.

Les festivités commenceront à l'Espace Renaudie, le 23 février, avec les performances des trois candidats présélectionnés dans la catégorie Musiques du Monde et un concert d'Erik Aliana, chanteur et multi-instrumentiste d'origine camerounaise mê-



Erik Aliana

lant avec subtilité rythmes traditionnels, jazzy et funk. Elles se poursuivront jusqu'au 5 mars à Paris, Pantin et Montreuil dans les domaines de la chanson française (Courir les rues), pop rock (Sucess), jazz (Malka

Family) et musiques urbaines (Keblack). Et comme percer dans la musique est une affaire de talent mais aussi de bonne connaissance de la réalité de la profession, le film *Whiplash*, l'histoire torturée d'un étudiant en batterie sous le joug d'un prof tyrannique, sera projeté au cinéma Le Studio le 26 février en présence de professionnels de l'enseignement musical.

**Nai Asmar**

### QUELQUES DATES

**Mardi 23 février**, à 19 h

Catégorie Musiques du monde, avec Erik Aliana

• Espace Renaudie  
30 rue Lopez et Jules Martin.

**Vendredi 26 février**, à 16 h

Projection de *Whiplash* suivie d'une rencontre avec des professionnels

• Cinéma Le Studio  
2 rue Edouard Poisson.

• Programme sur [www.omja.fr](http://www.omja.fr)  
Tarifs : 8 €, adhérents Omja : 5 €



Willy Vainqueur

## Solidarité • Prochaine collecte de sang par l'Établissement français du sang Un acte volontaire et généreux

Parce qu'il faudrait 10 000 donneurs par jour, dans toute la France, pour couvrir les besoins de l'Établissement français du sang (EFS), chaque collecte est importante. A Aubervilliers, les habitants et ceux qui y travaillent répondent présents à chaque don du sang organisé par l'EFS avec le soutien de la municipalité. Depuis que la Ville et son centre de santé

apportent un soutien logistique et met à disposition la salle des mariages et le petit salon, la participation des Albertivillariens n'a fait que progresser. Elle est passée de 75 donneurs en 2009, à 360 volontaires en 2015.

Suite aux attentats, la dernière collecte avait connu une affluence inhabituelle avec notamment de nombreux nouveaux donneurs. Mais ce bel élan ne doit pas fléchir, les besoins en sang restent importants et il ne faudrait pas que la prochaine collecte attire moins de volontaires...

Rappelons que tout le monde peut donner,

à condition d'être majeur, en bonne santé, ne pas avoir été transfusé et, important, ne pas être à jeun. Pour toutes questions concernant le don du sang, le site de l'EFS permet d'obtenir réponses et précisions à celles et ceux qui hésitent encore.

M. D.

### COLLECTE DE SANG

Vendredi 4 mars, de 14 h à 19 h 30

• Hôtel de Ville  
2 rue de la Commune de Paris.  
Tél. : 01.48.39.52.00

Attention : ne pas se présenter à jeun.

Civilisation • Journée internationale des langues maternelles

## Bambara, italien, anglais, chinois, soninké...

Une journée pour célébrer sa langue maternelle, c'est peu mais c'est bien. Aussi, ce samedi 20 février, toutes celles et ceux qui ont l'avantage de parler une autre langue que le français, qu'elle soit reconnue ou pas, écrite ou non, sont invités à venir partager leur savoir. Relayée localement par le service municipal de la Vie associative et des Relations internationales, la Journée internationale des langues maternelles devrait rassembler, à L'Embarcadère, tout ce que la ville compte de diversités et de richesses linguistiques.

Cette journée est célébrée chaque année,

à l'initiative de l'Unesco, depuis février 2000, afin de promouvoir la diversité culturelle et le multilinguisme. La date du 21 février avait été choisie en hommage aux étudiants tués par la police à Dacca (aujourd'hui la capitale du Bangladesh) alors qu'ils manifestaient pour que leur langue maternelle, le bengali, soit déclarée deuxième langue nationale du Pakistan de l'époque.

L'Unesco considère en effet que tout ce qui est fait pour promouvoir la diffusion des langues maternelles sert, entre autres, à sensibiliser aux traditions linguistiques et culturelles du monde entier et à inspirer

une solidarité fondée sur la compréhension, la tolérance et le dialogue. C'est sur ce principe que la Ville s'associe à cette initiative en conviant largement ses habitants à venir s'exprimer, à travers un conte, une berceuse, une chanson...

Maria Domingues

### JOURNÉE DES LANGUES MATERNELLES

Samedi 20 février, de 14 h à 18 h 30

Entrée libre

• L'Embarcadère  
5 rue Edouard Poisson.

Renseignements au 01.48.39.51.03

## en bref

### FORMATION PROFESSIONNELLE Avec le Cnam

Le Conservatoire des arts et métiers de la Plaine Saint Denis propose différentes formations, du niveau certificat professionnel à bac + 4. Les salariés ont la possibilité de faire financer leur formation par leur entreprise dans le cadre du Congé professionnel de formation (CPF).  
**Inscriptions jusqu'au samedi 20 février.**  
Du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 19 h et les samedis, de 9 h à 12 h.

• Centre de la Plaine Saint-Denis  
61 rue du Landy  
93210 La Plaine Saint-Denis  
Tél. : 01.42.43.34.22  
plainesaintdenis@cnam-iledefrance.fr

### ENQUÊTE STATISTIQUE

#### Cadre de vie et sécurité

L'Institut national de la statistique (Insee) réalise une enquête sur le cadre de vie et la sécurité en Ile-de-France, entre le 1<sup>er</sup> février et le 30 avril 2016. Cette enquête vise à mesurer la qualité de l'environnement de l'habitat et l'insécurité.

Les réponses fournies lors des entretiens restent confidentielles et serviront uniquement à l'établissement de statistiques. La Ville étant concernée, un enquêteur de l'Insee, muni d'une carte officielle, sera amené à interroger des Albertivillariens qui seront prévenus individuellement par courrier et informés du nom de l'enquêteur.

Merci de lui faire bon accueil.

• Plus d'infos sur [www.insee.fr](http://www.insee.fr)

### SERVICE CIVIQUE

#### Chez les Sapeurs-pompiers

La Brigade des sapeurs-pompiers de Paris (BSPP) propose aux jeunes, de 18 à 25 ans, de vivre une expérience unique en participant au secours à personnes au sein de ses centres de secours, dans le cadre du service civique. A cet effet, elle se prépare à accueillir plus de 350 jeunes dans ce cadre, dès cette année.

La durée légale d'un contrat de service civique est de six à douze mois maximum.

Pendant cette période, le jeune est indemnisé à hauteur de 507 € brut.

*Informations complémentaires*  
• Service recrutement de la BSPP  
Tél. : 01.47.54.66.26

## LES QUARTIERS

Fort d'Aubervilliers • La « botte » accueille ses premiers locataires

### La tour Pierre et Marie Curie

**L**e quartier va bouger... Voilà le signal qu'a cherché à envoyer l'Office public de l'habitat (OPH) en réalisant la nouvelle tour Pierre et Marie Curie qui domine désormais le carrefour du Fort. Moderne, elle tranche avec sa façade recouverte de verre façon immeuble de bureaux, et sa forme de « botte » dessinée par l'architecte Gaëtan Le Penhuel.

Sur douze étages, elle se dresse bien visiblement entre la rotonde commerciale – le « camembert », la cité Groperrin et l'avenue Jean Jaurès (RN2). Ses locaux commerciaux en rez-de-chaussée donnent sur un parvis piétonnier réalisé expressément par l'aménageur de la ZAC Emile Dubois, Séquano Aménagement. Tandis que derrière la tour, une voie de circulation est en train d'être réalisée.

L'OPH, très largement propriétaire du foncier, veut répondre à « une attente forte, voire une urgence, de renouveau sur le quartier », explique Silvère Rozenberg, son président et conseiller municipal délégué à l'Urbanisme, l'Aménagement du territoire et la Rénovation urbaine. La bonne nouvelle, c'est que le secteur a été retenu il y a un an dans le cadre du nouveau programme de renouvellement de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru), avec des financements de l'Etat à la clé. Le bémol ?



Willy Vanqueur

Il faudra attendre encore, avant le lancement effectif, un à deux ans de concertation et d'études préalables ayant été requises.

#### L'OPH s'apprête à lancer trois nouveaux programmes immobiliers

« On ne va pas patienter et, de toute façon, on ne peut pas compter que sur l'Anru », affirme Silvère Rozenberg. L'Office annonce lancer, dans la foulée de l'achèvement de la tour Pierre et Marie Curie, trois programmes immobiliers à proximité, l'un à côté de la tour, l'autre derrière la rotonde commerciale et le troisième sur l'ancienne station essence le long de la RN2. Les concours d'architectes seraient en cours de lancement et, d'ici trois ans, 250 à 300 logements pourraient être livrés. « Ces programmes sont pensés pour ne pas empêcher le développement du quartier qui pourrait être mené dans le cadre du programme de rénovation urbaine », précise

le président de l'OPH, citant notamment de ses vœux un groupe scolaire.

De l'autre côté de l'avenue Jean Jaurès, sur la ZAC d'Etat du Fort, le secteur « bougera » aussi d'ici 2020 avec les prémisses d'un nouveau quartier. L'ensemble de la zone étant devenu stratégique avec l'annonce, d'ici 2025, d'une station du futur métro du Grand Paris, de nouveaux habitants pourraient s'installer de manière significative.

En attendant, et pour répondre aux besoins internes à la ville, ce sont essentiellement des habitants d'Aubervilliers qui ont investi la Tour Pierre et Marie Curie. Les attributions, partagées entre l'OPH, la Ville, le Préfet, la Région et le 1% logement sont en cours, mais déjà, selon l'Office, « sur 50 logements attribués, 31 l'ont été à des Albertvillariens dont 11 étaient déjà locataires de l'OPH ».

**Naï Asmar**

## en bref

### LA FRIPOUILLE

#### Activités du mois

L'équipe de la Fripouille-Cas production déroule son programme pour enfants et adultes.

#### Mercredis 10 et 17 février

De 10 h à 11 h 30 : *Dictée pour adultes* ou l'apprentissage de la langue française dans une ambiance conviviale.

De 14 h 30 à 16 h 30 : *Atelier d'éco-créatif pour enfants* où l'on recycle toutes les matières pour créer des objets rigolos, suivi d'un goûter (1,50 €).

#### Samedis 6 et 20 février

De 15 h à 17 h : *Permanence d'un écrivain public*. Une aide pour les démarches administratives et juridiques. Informations et inscriptions

• 12 rue Paul Bert  
Tél. : 01.79.63.71.58

### LIVRES EN PARTAGE

#### Avec Circul'livre

Ce collectif de bénévoles donne, recueille et échange les livres que l'on veut bien lui apporter. BD, recettes de cuisine, romans, poèmes, etc., tout est bon à prendre et/ou à échanger.

**Dimanche 14 février**, 10 h à 12 h

• Rue Hélène Cochenne

**Samedi 20 février**, 10 h à 12 h

• Place de la Mairie

Facebook en libre accès :  
circul'livre aubervilliers

### TRAVAUX ET CADRE DE VIE

#### Rue Gaston Carré

Dans le cadre de la rénovation de l'éclairage public, la Ville et Plaine Commune réalisent des travaux, rue Gaston Carré. Il s'agit du remplacement des candélabres et des câbles.

Des travaux qui devraient durer jusqu'à la première semaine de mars (inclus),

le stationnement sera interdit, la vitesse sera limitée à 30 km/h avec interdiction ponctuelle par demi-chaussée. L'accès aux habitations et aux commerces sera conservé et la circulation des piétons sera maintenue sur le trottoir opposé aux travaux. Ce chantier a été confié aux entreprises Dubrac (Saint-Denis) et Entra (Aubervilliers).

Coût de l'intervention : 84 627,22 € TTC

### FERMETURE PARTIELLE

#### Rue du Landy

Depuis le lundi 18 janvier, et afin de permettre le remplacement d'un collecteur, la circulation est temporairement interdite, sauf aux riverains, le stationnement sera totalement interdit pour tous, dans la partie de la rue du Landy comprise entre les rues Heurtault et du Port.

Des déviations ont été mises en place.

**Jusqu'au vendredi 18 mars**

## LES QUARTIERS

Petite enfance • Les Petites Recrées regroupe des assistantes maternelles

### Une joyeuse équipe

« On voulait travailler en équipe », raconte Silvia Dufour. Il y a cinq ans, cette assistante maternelle a créé, avec cinq collègues, l'association des Petites Recrées. Cette initiative a tout changé dans leur travail. « En travaillant chez soi pour accueillir des tout jeunes enfants, on est facilement isolées. On s'est créé un réseau entre nous. On s'appelle souvent pour s'entraider, se donner des conseils », poursuit la dynamique présidente de l'association.

#### Un accueil collectif chaque semaine

Côté enfants, on est contents. Deux après-midis par semaine, ils sont réunis dans le local de l'association au Landy. Ils se retrouvent parfois à une vingtaine dans cette mini-crèche occasionnelle munie de ta-



Michaël Barricra

bles, chaises, jouets, matériel de peinture et pâte à modeler. « Nous partageons la galette des rois, fêtons chaque anniversaire. Les enfants sont devenus copains », explique l'« assmat » Samira Bouaicha. Une conviviale fête de Noël, avec sapin et petits cadeaux, est organisée chaque année avec les familles.

Côté parents, on est ravis de ces moments collectifs, car la place en crèche est souvent le choix privilégié, mais pas toujours satisfait faute de places. D'autant plus que les nounous affichent bonne humeur et bonnes idées. « Régulièrement, on va ensem-

ble à la bibliothèque. On a aussi loué un petit bout de jardin partagé et, dès les beaux jours, les enfants plantent des graines et récoltent des légumes ». Nouveau projet : trouver un local pérenne et dédié – l'actuel est temporaire et partagé avec une autre association – pour renforcer la qualité de l'accueil.

**Naï Asmar**

#### LES PETITES RÉCRÉES

Mail : petitesrecrees@gmail.com  
Site : petitesrecrees.unblog.fr  
• Silvia Dufour, présidente : 09.54.12.83.43

Landy • Carnaval en préparation avec Landykadi

### Préparez-vous à devenir un super héros !

Fort de la réussite de son premier carnaval intitulé Défile pour ta planète, qui a réuni une centaine de participants en avril 2015, l'association Landykadi poursuit sur sa lancée. Elle annonce

pour le samedi 12 mars : « Un grand carnaval de super héros de l'environnement ». Une initiative co-organisée avec la Maison pour Tous Roser\*.

#### Costumes, préparation du char... sous le signe de la récup'

A l'image de la première édition, des ateliers ouverts à tous et accessibles moyennant une contribution (2 € par famille) sont proposés à la Maison pour Tous Roser. Au programme : cours de danse et chant, confection de costumes, fabrication d'instruments de musique, de char... Tout cela sous le signe de la récup', l'une des spécificités de cette jeune association éco-citoyenne créée en 2014 afin de favoriser la rencontre entre habitants, la convivialité, le respect de l'environnement.

« Suite au défilé pour la planète, nous avons maintenu les ateliers musique-danse pour parents et enfants, indique Catherine Navarro, présidente de l'association. Et, depuis le mois de janvier, nous proposons aussi des ateliers les samedis après-midis. Les inscriptions restent ou-

vertes pour tous ceux qui souhaitent participer à la préparation du carnaval. »

Le départ des super héros aura lieu samedi 12 mars devant la Maison des pratiques de bien-être (1 rue Claude Bernard), avec une arrivée prévue devant la Maison pour Tous. Là, diverses animations attendront le public. Des groupes amateurs pourront monter sur scène (sur inscription auprès de Landykadi), suivis du groupe de danse et percussions africaines Bobo Foli. Ambiance garantie !

**Isabelle Camus**

\*Avec le soutien du service Démocratie locale et Politique de la Ville et de Plaine Commune (Terre d'Avenir).

#### PROCHAINS ATELIERS

**Samedi 6 février**, de 15 h à 17 h  
Musique et danse  
**Samedi 13 février**, de 15 h à 17 h  
Char (pendant les congés scolaires)  
• Maison pour Tous Roser  
38 rue Gaëtan Lamy. Tél. : 01.41.61.07.07

Renseignements et inscriptions  
Tél. : 06.24.53.04.66 ou  
landykadi@gmail.com



Michaël Barricra

## CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE EO PARIS

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le diagnostic en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des techniques ciblées destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

Consultations sur rendez-vous

**Lundi au vendredi :**  
**9h-13h et 14h30-19h**

Clinique ostéopathe EO Paris

5-13 Rue Auger  
93500 Pantin  
01 48 44 09 44  
clinique@ecole-osteopathie-paris.fr

[www.ecole-osteopathie-paris.fr](http://www.ecole-osteopathie-paris.fr)

LES SOINS PROPOSÉS NE SE SUBSTITUENT EN AUCUN CAS À UN TRAITEMENT MÉDICAL EN COURS MAIS SONT PARFAITEMENT COMPLÉMENTAIRES.



l'Ecole d'Ostéopathie de Paris



**Bilan offert**  
lors de votre  
première visite  
clinique

## Funérarium d'Aubervilliers un espace au service des familles



La ville d'Aubervilliers a enfin son **funérarium**, un établissement **Santilly**, patronyme d'une famille qui depuis 1937 et quatre générations est attentive à la qualité des services à apporter aux **familles endeuillées**. Cette maison funéraire est pensée pour recevoir les **défunts de toutes confessions**. Leurs proches peuvent venir se recueillir dans un **lieu où l'intimité est préservée** dans une atmosphère réconfortante.

Destinée à desservir en premier lieu Aubervilliers, la chambre funéraire peut également accueillir des familles de **province** et de **villes voisines**.

**24H/24**  
**7JOURS/7**

LE CHOIX  
FUNÉRAIRE

LE CHOIX DE LA VIE

hab 15 93 049  
RCS Bobigny 339 022 931  
N° ORIAS 07035668

**ETS SANTILLY**

[www.santilly.com](http://www.santilly.com)

48 rue Charles Tillon  
93300 Aubervilliers

**01 43 52 01 47**



# SECPIT

**PLOMBERIE**  
**CHAUFFAGE**  
**VENTILATION**

# SECPIT

**SOCIÉTÉ D'ENTREPRISES  
DE COUVERTURE DE PLOMBERIE  
ET D'INSTALLATIONS THERMIQUES**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL 176 000 €

**CHAUFFAGE CENTRAL**  
**TUYAUTERIE INDUSTRIELLE**  
**CONDITIONNEMENT**  
**CLIMATISATION**  
**COUVERTURE - PLOMBERIE**

62, avenue du Vieux Chemin de Saint Denis - 92230 GENNEVILLIERS

Tél. : 01 40 85 76 56 - Fax : 01 40 85 76 57

RÉFÉRENCE : GRANDES ADMINISTRATIONS - HLM - USINES - COLLECTIVITÉS - PARTICULIERS ET SYNDICS.

Economie sociale • Eco-construction, nouvelles technologies et objets connectés dans la mire

## Insertion durable avec la Régie de quartier

Nassim est grand et fort comme un bûcheron et bûche déjà sur la voirie. Pourtant, le trentenaire se trouve également embringué dans un parcours

fournit matière à un partenariat pertinent avec l'entreprise Les Parqueteurs de France, ApijBat, les bailleurs sociaux et les acteurs de l'insertion et de la formation du territoire : « *L'enjeu, c'est de favoriser l'exploitation et l'utilisation du bois en circuit court, de former des habitants à la pose de parquet. Dans le même temps, on associe ce parcours à une formation à la fois technique et reliée aux métiers verts* », explique Sophie Vally, maire-adjointe à l'Economie sociale et solidaire.

De fait, la filière semble porteuse si l'on considère par exemple les collectivités et les bailleurs immobiliers, soumis aux contraintes environnementales et obligées de dépolluer.

Georges, 22 ans, accompagne Nassim dans l'aventure pour s'embarquer dans un parcours balisé de 400 heures : « *Ils ont commencé en décembre 2015, avec Les Parqueteurs de France. Et ils seront sur le chantier du siège de Veolia, début février* », précise Azouz Gharbi, le directeur de la Régie. Bonne nouvelle, la

structure a été désignée par Plaine Commune pour la valorisation des déchets (bois et cartons). « *Nous travaillons avec la Maison de l'emploi pour mettre en place des calendriers de chantiers sur le long terme, et positionner les gens sur des parcours longs, durables et favoriser leur entrée sur le marché du travail* », ajoute Sophie Vally.

### Le levier technologique

Pour cela, la Régie a également développé un pôle Nouvelles technologies et objets connectés depuis 2014. Yasmine et Ali coordonnent cette branche d'activités qui travaille déjà avec de gros opérateurs de la téléassistance. Détecteurs de fumée, boîtiers d'alarme et bracelets antichute pour seniors sont réparés, reconditionnés... au total 7 personnes participent à l'affaire : « *Les nouvelles technologies forment un bon levier pour intégrer le marché de l'emploi. Il y a un réel espace, et pas seulement pour les ingénieurs. La filière s'adresse aujourd'hui à beaucoup de monde. Il s'agit simplement d'aller vers ces métiers et de les découvrir* », estime Azouz Gharbi.

Eric Guignet



de formation intitulé Cultivez la forêt... Ce projet, porté par la Régie de quartier Mالدردرية-Emile Dubois et la municipalité,

Formation • Des élèves du lycée Jean-Pierre Timbaud créent une mini-entreprise

## Un trait d'union entre l'école et l'entreprise

Ils sont sept, mardi 15 décembre dernier, devant leurs camarades du lycée Jean-Pierre Timbaud et un certain nombre d'adultes, dont leur proviseur et des représentants d'entreprises, pour présenter un projet ambitieux : la création d'une mini-entreprise. Aidés de leurs enseignantes, Mmes Bouhbouh et Blanchard, respectivement professeur d'administration et d'électrotechnique, 48 élèves de 1<sup>re</sup> professionnelle ont participé à la naissance de Lifibre.

Spécialisée dans la fabrication de panneaux pédagogiques, Lifibre doit permettre de former des techniciens de fibre optique ou de vérifier leurs compétences lors d'un entretien de recrutement. « *Nous avons choisi la fibre optique parce que c'est un secteur porteur, a précisé Hamsa, responsable technique, notre but est aussi de participer au concours Mosaïque des talents de Plaine Commune et au cham-*

*pionnat Entreprendre pour apprendre, pour financer un voyage, et de montrer qu'on a du talent !* »

Comme dans le monde du travail, ils ont défini des fonctions et des tâches précises : la classe de 1<sup>re</sup> Electrotechnique est chargée de la production ; celle de 1<sup>re</sup> Gestion administrative s'occupe de l'administration, de la comptabilité, des finances et des factures. Abou, responsable de la production, a profité de la présence d'entrepreneurs pour lancer un appel à dons, notamment de planches en bois nécessaires à la réalisation des panneaux pédagogiques (et écologiques).

Les lycéens, dont certains ont commencé à s'entraîner sur le soudage et le câblage, ont annoncé que Lifibre serait prête à fonctionner dès le mois de mars. Le business plan, présenté par le responsable comptabilité, est prêt et la campagne de communication a démarré. Les mini-entrepre-

neurs envisagent de créer des manuels mode d'emploi à destination des entreprises, des sous-traitants et, pourquoi pas, des individuels qui méconnaissent la fibre optique.

Au retour de leur stage professionnel de début d'année, les jeunes referont une présentation de leurs projets et de leurs fonctions, cette fois-ci devant des chefs d'entreprises. L'occasion pour eux de trouver d'éventuels partenaires...

Isabelle Camus



## LA RÉTRO

1. Villes des Musiques du Monde passe le relais à la Cité des Marmots.

Ce projet, porté par l'association et l'Education nationale, concerne 440 écoliers de la Seine-Saint-Denis dont ceux de l'école Paul Langevin. Accompagnés par la C<sup>ie</sup> Rassegna, les Marmots d'Aubervilliers s'approprient régulièrement les chants populaires de la Méditerranée lors d'ateliers ponctuels avant le grand spectacle final prévu au printemps prochain (mercredi 20).

2. Au Landy, la maire Mériem Derkaoui, a inauguré la petite école élémentaire Malala Yousafzai, du nom de cette militante des droits des femmes et prix Nobel de la paix. Une cérémonie qui a réuni les enfants, leur famille, des enseignants et plusieurs élus dont le nouvel adjoint à l'Enseignement, Sofienne Karroumi (samedi 23).

3. L'Espace Renaudie accueillait la pièce *Une saison au Congo*. Jouée par d'anciens élèves du lycée Henri Wallon, elle s'inspire du poète Aimé Césaire. A travers elle, auteurs et comédiens souhaitaient sensibiliser le public à la culture africaine. Musique, chants et danses en ont fait un spectacle riche en couleurs et en émotions (samedi 23).

4. Enfin un joli parvis pour les enfants du groupe scolaire intercommunal Maria Casarès-Robert Doisneau ! Avec ses quatre magnolias, sa jardinière et son mobilier, il permet de se rendre à l'école en toute sécurité. Cela valait bien une joyeuse inauguration à laquelle participaient le maire de Saint-Denis, Didier Paillard et Mériem Derkaoui, ex-maire-adjointe à l'Enseignement (samedi 9).

5. Un concert symphonique exceptionnel de l'orchestre du Conservatoire à Rayonnement Régional Aubervilliers-La Courneuve, en ce début d'année. Plus de 70 musiciens réunis sous la baguette d'Alexandre Grandé, chef d'orchestre et directeur du CRR 93. Au programme : l'ouverture d'Egmont de Beethoven et la symphonie n°5 de Chostakovitch (vendredi 22).





**6.** «*On a une même humanité* »... Ces mots étaient sur toutes les lèvres, au gymnase Manouchian, lors du recueillement interreligieux organisé à l'appel des différentes organisations religieuses de la ville en réaction aux attentats du 13 novembre 2015 (dimanche 3).

**7.** Ouvert 7j/7 de 10 h à minuit, Hoops Factory est le premier complexe indoor (intérieur) de basket ball en France. Parrainé par deux basketteurs pros, Evan Fournier et Rudy Gobert, ce nouvel espace de 2 500 m<sup>2</sup> se veut à la fois lieu d'apprentissage et de partage entre amateurs et professionnels (vendredi 8).



**8.** Plus de 1200 retraités ont participé aux banquets offerts par la municipalité et organisés par son Centre communal d'Action sociale (CCAS), à l'occasion de la nouvelle année. Il aura fallu cinq services pour répondre à tous les seniors qui souhaitent en bénéficier. Cette année, on pouvait déjeuner ou dîner et cela se passait à L'Embarcadère. Deux nouveautés largement plébiscitées par le public. Chaque banquet s'est achevé par un bal et des navettes ont raccompagné à leur domicile celles et ceux qui en avaient fait la demande (vendredi 22, samedi 23 et dimanche 24).



**9.** Dernière cérémonie des vœux à la population pour le maire Pascal Beudet, à L'Embarcadère. Entouré de ses collègues du conseil municipal et de Stéphane Troussel, président du conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, Pascal Beudet a rappelé que sa démission n'entamait en rien son attachement à Aubervilliers, dont il reste conseiller municipal (samedi 16).

## LES TRAVAUX

Chantier du métro • Les parois de la station Mairie sont terminées

# Un colosse sous terre

Ça vrombit, ça bipe et ça clignote. Les grues et foreuses s'activent en centre-ville, sur le chantier du métro. Pour autant, l'avancée du chantier est peu perceptible par les habitants. En souterrain, une étape importante vient néanmoins d'être franchie dans la réalisation du futur terminus de la ligne 12. Les parois latérales d'enceinte de la station sont terminées. Des murs colossaux, épais de plus d'un mètre et qui s'enfoncent jusqu'à 38 mètres de profondeur... « Des tonnes de déblais ont été extraites par foreuse, et 22 000 m<sup>2</sup> de parois en béton armé ont été réalisées », résume Laurent Chassagne, chef du projet à la RATP.

Pour limiter les nuisances, ces quantités phénoménales ont transité, non pas en surface mais sous terre, via le tunnel terminé depuis 2011 dans lequel circuleront les futures rames. Dans un sens, la terre a été évacuée jusqu'aux berges du canal sous le Pont de Stains, et dans l'autre le béton a été livré depuis la centrale construite spécialement au même endroit. Contraignante pour le chantier, cette organisation en a toutefois limité le bruit et la circulation, explique la RATP : « Sans cela, pour transporter la quantité de béton nécessaire à la réalisation de chacun des 300 panneaux de mur, il aurait fallu 50 camions toupies ! »



Willy Vanqueur

Les hauts engins vont à présent être déplacés vers la station Aimé Césaire au Pont de Stains pour y réaliser également les murs latéraux souterrains. Le chantier de la station Mairie d'Aubervilliers, démarré il y a un an et demi en même temps que celui de la station Aimé Césaire, entre désormais dans une nouvelle phase. A la mairie, les étapes suivantes sont pharaoniques.

### Une boîte étanche de 220 m de long

Vus d'en haut, les murs latéraux dessinent un rectangle de près de 220 m de long sur 50 de large. « Ces murs forment une boîte étanche qui résiste à la pression des terrains situés en dehors. Nous pourrions extraire la terre contenue à l'intérieur

sans risque d'infiltration ou d'effondrement. Une fois cette quantité phénoménale de terrain excavée, nous aurons dégagé l'immense espace intérieur de la future station pour y construire des aménagements sur plusieurs étages, quais, escaliers mécaniques, couloirs... », précise encore Laurent Chassagne.

Avant cela, s'entame dès maintenant la réalisation de la dalle de couverture de la station, qui s'étendra à 4 m de profondeur sur toute la surface du chantier. Durée prévue : près d'un an.

Naï Asmar

#### INFORMATIONS ET VISITE DE CHANTIER

Méline Guitin, agent d'information et de proximité de la RATP  
• Tél. : 01.58.77.07.27

Lecture • Saint-John Perse fermée pour rénovation complète jusqu'à l'automne prochain

# La médiathèque fait peau neuve

Les rayonnages de Saint-John Perse sont bel et bien vides amis lecteurs. Et, pour peu que l'on n'y eût pas mis les pieds depuis belle lurette, l'on se cassera le nez à vouloir se rendre présentement rue Edouard Poisson. La médiathèque – secteur jeunesse et adultes com-

pris – affiche en effet portes closes depuis le début des vacances de décembre pour cause de rénovation d'envergure.

« Sols, plafonds, peintures, luminaires... ainsi qu'une bonne partie du mobilier, tout est repris sur Saint-John Perse. Dans cette perspective de travaux tous azimuts, on en profite pour réaménager les espaces », annonce-t-on du côté de Plaine Commune.

### Plus de place au numérique

Une telle entreprise devrait logiquement permettre une meilleure circulation des publics et donner une place plus grande aux pratiques numériques : entendre qu'il y aura plus de postes dédiés cependant que leur accès

sera facilité. Chouette tout cela, mais cela va prendre du temps. La médiathèque ne devrait rouvrir qu'à l'automne 2016 et selon un calendrier qui n'est pas encore arrêté. Comment fait-on sans Saint-John Perse ? Pour assurer un minimum de continuité, un bibliobus a d'ores et déjà commencé à stationner aux abords de la structure, chaque samedi de 16 h à 17 h 30 : l'on peut y rendre ou emprunter des documents, réserver et même s'inscrire... On rappelle par ailleurs que les trois autres médiathèques de la ville assurent tous les services habituels pendant cette vacance.

Eric Guignet

#### BIBLIOBUS

Samedi, de 16 h à 17 h 30  
• Rue Edouard Poisson  
www.mediatheques-plainecommune.fr



Willy Vanqueur

# Aubervilliers vaut bien une maire

*Séance extraordinaire pour ce conseil du 21 janvier au cours duquel Mériem Derkaoui (PCF) a été élue maire de la ville en remplacement de Pascal Beaudet, démissionnaire.*

**A**u premier étage de l'Hôtel de Ville, empli d'une foule d'habitants et de nombreux officiels du département, le silence se fit instantané à l'annonce du dépouillement : « Mériem Derkaoui, Mériem Derkaoui, Mériem Derkaoui... » C'est très confortablement que l'ex-première adjointe de Pascal Beaudet a été élue maire d'Aubervilliers à la majorité absolue, avec 41 voix sur 49.

## Elue avec 41 voix sur 49

Aisément car Pascal Beaudet avait lui-même proposé la candidature de son adjointe à l'élection d'un nouveau maire, objet principal de la soirée... mais pas sans émotion puisque ce double conseil municipal – le conseil « ordinaire » et ses six questions ont été rapidement expédiés – se parait d'une dimension extraordinaire avec la désignation d'une femme pour diriger la ville : une première et une exception puisque Mériem Derkaoui est devenue l'une des trois femmes d'Ile-de-France à diriger une ville de plus de 75 000 habitants (Aubervilliers compte désormais 82 500 âmes, voir page 5). Elle rejoint ainsi Anne Hidalgo, maire de Paris, et Nicole Goueta, maire de Colombes.

## Pascal Beaudet reste au sein de « sa ville »

Une soirée extraordinaire donc, consécutive à la démission de Pascal Beaudet en cours de mandat et annoncée par une lettre datée du 6 janvier, conforme à la loi qui prévoit la désignation d'un nouveau maire parmi les membres du conseil municipal sans repasser par les urnes. Ce dernier, au soir de cette ultime séance en tant que premier édile, en a réexposé les raisons : « Des raisons de santé m'ont conduit à cette décision, n'étant plus en mesure – comme on dit – d'être sur le pont, 24 heures sur 24, au maximum de mes possibilités. [...] Compte tenu de l'idée que je me

fais du niveau d'engagement personnel et collectif que cette fonction requiert, je ne conçois pas du tout l'exercice de mon mandat de maire en pointillé. Certains, je le sais, ont mis en question les raisons de santé que j'ai avancées : je leur laisse leurs spéculations... , cela avant de conclure d'une voix étranglée, je vous dis à tous vraiment merci pour cette grande et riche aventure humaine en tant que maire et qui continuera, pour ce qui me concerne, sous d'autres formes. » L'homme n'abandonnera pas sa ville puisqu'il demeure conseiller municipal et conserve ses mandats de conseiller départemental, de conseiller territorial à Plaine Commune et de conseiller métropolitain à Paris Métropole.

Avant de procéder au vote, l'opposition socialiste a confirmé qu'elle s'abstiendrait : « Nous sommes capables de faire la distinction entre les désaccords qui nous séparent de la majorité actuelle Front de Gauche et le combat qui nous oppose aux valeurs politiques de la droite et de l'extrême-droite », a posé Evelyne Yonnet. Son de cloche totalement divergeant du côté de la droite qui présentait Nadia Lenoury comme candidate (elle obtiendra 3 voix) : « Sans remettre en cause les raisons de santé évoquées, nous savons toutes et tous que cette démission est surtout conséquente aux déchirements, querelles et divisions de la majorité municipale qui n'arrive même plus à faire semblant de s'entendre », a asséné l'élue LR.

## « Je veillerai à être utile à tous »

La salve d'applaudissements passée pour saluer son élection, Mériem Derkaoui délivrait ses premières réactions de maire, souhaitant un prompt rétablissement à Jacques Salvator, absent ce jeudi soir, et évoquant les nombreux messages de fierté liés à sa prise de fonction : « Je partage cette fierté, tout d'abord de succéder à Pascal Beaudet. [...] Je suis fière de pour-

suivre l'engagement qui est le nôtre de vivre mieux à Aubervilliers [...] en ne laissant personne sur le côté. [...] Je suis consciente, aujourd'hui, de porter la diversité des histoires, des origines des habitantes et ha-



bitants de notre ville : de cela, je suis également heureuse et fière. Je veillerai à rassembler toutes et tous, sans distinction, pour être utile à toutes et à tous, et pour construire au quotidien. »

**Eric Guignet**

**PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL**  
**Jeudi 18 février 2016, 19 heures**  
 • Hôtel de Ville  
 Toutes les séances sont publiques.  
 Retrouvez les procès-verbaux des conseils  
 sur [www.aubervilliers.fr](http://www.aubervilliers.fr) Mairie – Délibérations

# Les délégations

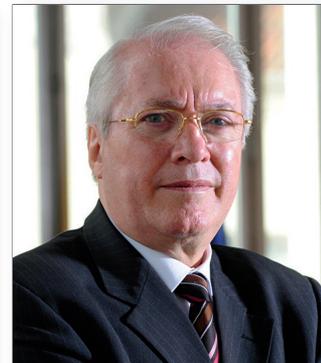
Changement de l'ordre des maires-adjoint(e)s et des délégations attribuées lors du conseil municipal du 21 janvier 2016.



**Mériem Derkaoui**  
**Maire**  
Relations internationales, coopération décentralisée



**Anthony Daguet**  
**1<sup>er</sup> adjoint**  
Finances, travaux, équipements, achats et commande publique, vie associative



**Jean-Jacques Karman**  
**2<sup>e</sup> adjoint**  
Développement économique, industriel, tertiaire, foncier



**Sophie Vally**  
**3<sup>e</sup> adjointe**  
Propreté, économie sociale et solidaire, affaires générales, relations avec les usagers, relations publiques, fêtes et cérémonies



**4<sup>e</sup> adjointe**  
**Magali Cheret**  
Politiques culturelles, patrimoine et mémoire



**5<sup>e</sup> adjoint**  
**Kilani Kamala**  
Emploi, formation, insertion professionnelle, réussite éducative, relations avec les entreprises



**Leila Tlili**  
**6<sup>e</sup> adjointe**  
Petite enfance, parentalité



**Jean-François Monino**  
**7<sup>e</sup> adjoint**  
Sécurité, prévention, transport, environnement



**Laurence Grare**  
**8<sup>e</sup> adjointe**  
Enfance



**Boualem Benkhelouf**  
**9<sup>e</sup> adjoint**  
Démocratie locale, vie des quartiers, centres sociaux, politique de la ville



**Danielle Marino**  
**10<sup>e</sup> adjointe**  
Personnel, relations sociales

# municipales



**Sofienne Karroumi**  
11<sup>e</sup> adjoint  
Enseignement, seniors,  
relations intergénérationnelles,  
anciens combattants



**Akoua Marie Kouame**  
12<sup>e</sup> adjointe  
Lutte contre les discriminations,  
relations avec les migrants,  
droits des femmes



**Fethi Chouder**  
13<sup>e</sup> adjoint  
Jeunesse, modernisation  
des services publics



**Claudine Pejoux**  
14<sup>e</sup> adjointe  
Action sociale, CCAS



**Soizig Nédélec**  
15<sup>e</sup> adjointe  
Logement, habitat, hygiène



**Salah Chibah**  
16<sup>e</sup> adjoint  
Sport et pratiques sportives



**Maria Mercader Y Puig**  
17<sup>e</sup> adjointe  
Santé, handicap



**Marc Ruer**  
18<sup>e</sup> adjoint  
Circulation, stationnement,  
tourisme, voirie et espaces  
publics

## Conseillers municipaux délégués



**Silvère Rozenberg**  
Urbanisme,  
aménagement  
du territoire,  
rénovation urbaine



**Roland Ceccotti**  
Prévention des  
expulsions, lutte  
contre les exclusions,  
droits des étrangers



**Nourredine Kaddouri**  
Développement  
numérique, logement  
autonome des jeunes



**Fathi Tlili**  
Commerce



**Sandrine Lemoine**  
Restauration scolaire



**Patrick Le Hyaric**  
Communication

Théâtre • Des chemins surprenants à La Commune

## Des performances pour petits et grands

Le théâtre peut-il changer nos vies ? Il peut en tout cas être un lieu de liberté pour tenter d'autres formes de réel, martèle le théâtre La Commune, qui espère bien que ces expériences sur scène puissent un jour irradier le monde qui nous entoure. Dans cet esprit, il accueillera les 5 et 6 février les neuf *Pièces courtes* écrites et mises en scène par Maxime Kurvers. De

Chacune s'inscrit dans une thématique – J'essaie d'avoir une idée ; Je décide de voir quelques arbres ; J'essaie d'accepter mes émotions ; Je m'initie à l'amour ; J'apprends à me battre ; Je m'initie à la musique classique ; Je me laisse dire une utopie communiste ; Je laisse faire les autres ; Disparaître – et permettent d'inventer des situations qui pourraient « altérer ou modifier l'existence de ses interprètes », selon l'auteur. Il s'est inspiré du principe de Manfred Wekwerth (assistant de Bertolt Brecht dans les années cinquante) des « points tournants » ou « points de rupture » (Drehpunkte) désignant le moment précis où une situation se transforme.

naire, à l'aide d'un dispositif de vidéo-projection qui produit des effets saisissants, deux comédiens nous racontent l'histoire d'une petite fille à la recherche d'une araignée perdue, qui croise des soldats qui dansent, un rhinocéros, une souris mâchant du chewing-gum... Sans autre limite que celle de l'imagination.

Enfin, les 12 et 13 février, place aux étudiants et jeunes auteurs de théâtre, dans le cadre du festival JT16 (Jeune théâtre). On y verra le moyen métrage collectif *Jeunesse(s)*, où un jeune de 25 ans décide de filmer sa génération à travers sa bande d'amis, *Pauline à la plage*, spectacle lui-même collectif d'après le film d'Eric Rohmer, et *Cassandra-Matériaux* tiré de la légende de la prophétesse grecque.

Nai Asmar



### Une seule limite, l'imagination

Autre échappée, celle de la très originale compagnie anglaise Forced Entertainment, qui n'a de cesse d'inventer des nouvelles formes de théâtre

dans un esprit performatif. *La Possible impossible maison*, jouée le 6 février, est l'adaptation française de sa première création pour le jeune public. Au fil d'une balade dans les recoins d'une maison imagi-

3 à 25 minutes chacune, elles sont suffisamment écrites pour conserver une dimension théâtrale, mais pas trop pour que les comédiens aient une marge liberté, au cœur de la démarche.

#### PIÈCES COURTES

Écrites et mises en scène par Maxime Kurvers  
Vendredi 5, samedi 6 février à 20 h 30

#### LA POSSIBLE IMPOSSIBLE MAISON

Conçue et créée par Forced Entertainment  
Samedi 6 février, à 15 h

#### JEUNESSE(S)

Samedi 13 février à 16 h

#### PAULINE À LA PLAGE

Samedi 13 à 18 h, dimanche 14 à 20 h

#### CASSANDRE-MATÉRIAUX

Samedi 13 à 20 h, dimanche 14 à 18 h  
Dans le cadre des JT16

• Théâtre La Commune  
2 rue Edouard Poisson.  
Tél. : 01.48.33.16.16  
[www.lacommune-aubervilliers.fr](http://www.lacommune-aubervilliers.fr)

## en bref

### COMÉDIAPHONE

#### Comédie et sketches poétiques

L'association La Clef des Arts présente *Comédiaphone*, une comédie de Michèle Sully, mise en scène par Chantal Nonis, avec des sketches poétiques de François Corbeau.

Dimanche 7 février à 15 h

Participation : 5 €

• Espace Renaudie 30 rue L. et J. Martin  
Renseignements : 06.12.52.68.15

### CONFÉRENCE

#### L'art c'est la vie

L'association Le temps de le dire, animée par Sabine Delbo, poursuit son cycle de conférence sur L'art c'est la vie. La prochaine sera intitulée *Avec la*

*conquête chrétienne naît une nouvelle conception artistique.*

Vendredi 12 février à 19 h

Participation : adhérents 3 €, autres 5 €

• Boutique de quartier centre-ville

25 rue du Moutier.

Contact : 01.48.33.24.24/06.09.27.49.70  
[info@letempsdedire.fr](mailto:info@letempsdedire.fr)

### BODY-MIND CENTERING

#### Stage de bien-être

En partenariat avec le CRR93, la Cie Abel propose en direction des adultes des stages (1 samedi par mois) de Body-Mind Centering®. Ils ont pour but de construire l'autonomie de la personne, d'accroître l'efficacité, le plaisir et l'expression, de soulager les douleurs.

Ils sont animés par Evelyne Le Pollotec, artiste chorégraphique et praticienne de Body-Mind Centering®.

Samedi 13 février, de 11 h à 14 h

Tarifs : séance, 25 €

forfait 8 séances, 140 € à 160 €

+ adhésion annuelle, 10 €

• CRR93 5 rue E. Poisson.

[www.compagnieabel.com/#!le-body-mind-centering/c43h](http://www.compagnieabel.com/#!le-body-mind-centering/c43h)

### CARNAVAL

#### Avec Hogar Extremeño

L'association Hogar Extremeño prépare un carnaval avec un concours de déguisements pour petits et grands, une tombola et une soirée dansante.

Samedi 5 mars, à partir de 18 h 30

Entrée libre pour les adhérents.

Non adhérents : 5 €

• L'Embarcadère

5 rue E. Poisson.

Contact : [herrerita@hotmail.fr](mailto:herrerita@hotmail.fr)

[www.hogar-extremeno.fr](http://www.hogar-extremeno.fr)

Théâtre • En séminaire avec le philosophe, dramaturge, essayiste et romancier français

## La bonne année d'Alain Badiou

Quoi de commun entre le rituel des vœux et la question du rapport entre fini et infini ? « Vous voyez bien que la notion de vœux peut recouvrir une ouverture aux autres, et plus précisément à l'infini des possibles, qu'un vœu authentique est un vœu qui cherche à soutenir le système des possibilités auxquelles est exposée l'existence de l'autre, au choix et au déploiement de ces possibles. Un vœu véritable c'est un vœu qui subjective ce point. Ça, c'est le côté subjectif du vœu, très dur à soutenir, surtout sur une petite carte », entamait Alain Badiou au soir du lundi 11 janvier dernier.

Et le côté fini du vœu, ce serait quoi ? « Le vœu intéressé. Ceux qu'on adresse par exemple au supérieur, une coutume très fréquente et dans le but non pas du tout que le supérieur réalise les possibilités qui sont les siennes, mais qu'il aide à réaliser les vôtres. » On décelait quelques rires jaunâtres dans l'assistance...

« Notre mal vient de plus loin. Penser les tueries du 13 novembre »

Pour sa saison 2 des conférences au théâtre La Commune, l'un des plus grands philosophes, dramaturge, essayiste et romancier français a fait encore salle comble et la rumeur des stylos prenant note de la bonne parole accompagnait la séance comme la bande-son d'une œuvre en cours de progression. Et que dire de la séance spéciale –

le 23 novembre 2015 – celle-là consacrée aux attentats de masse qui ont touché notre pays ? Il en a été tiré un livre, *Notre mal vient de plus loin. Penser les tueries du 13 novembre*, paru chez Fayard, qui délie les langues tant sur les réseaux sociaux que dans les media autorisés...

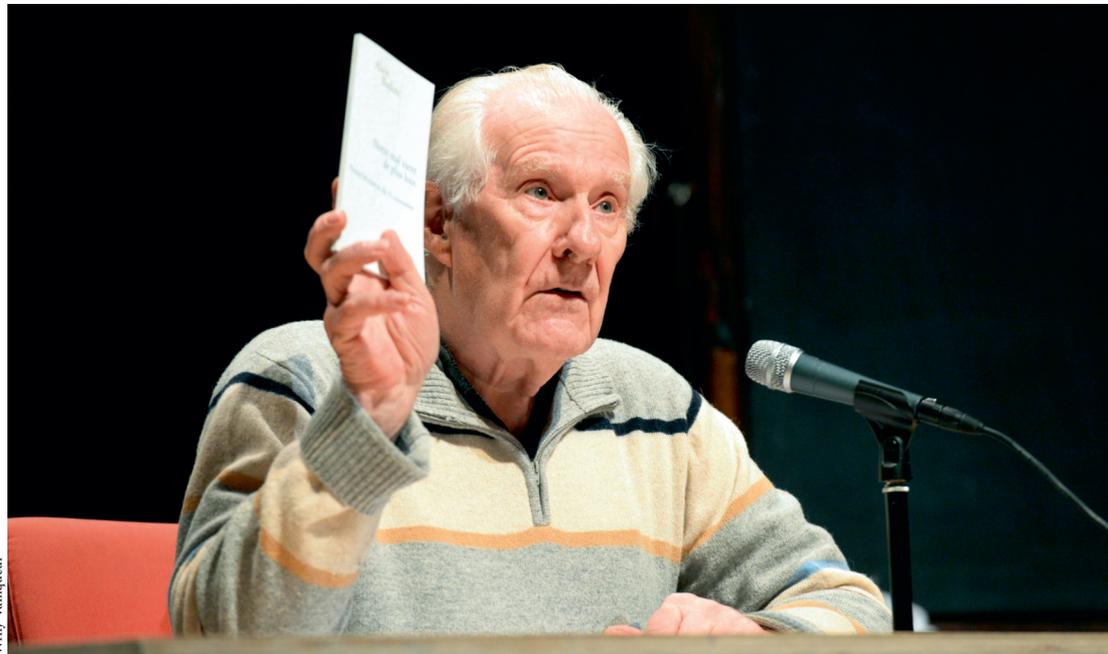
Pendant ce temps, L'Immanence des vérités : les deux finitudes, la scission subjective et le bonheur en intitulé, le séminaire se poursuit à raison d'un lundi par mois, à 20 heures, l'heure de grand-messe du JT à laquelle on gagnera certainement à lui préférer un peu

moins de 120 minutes avec le philosophe. Bonne année Alain Badiou ! C'est intéressé, aidez-nous à augmenter les possibilités mentales qui sont les nôtres...

Eric Guignet



**L'IMMANENCE DES VÉRITÉS**  
Les deux finitudes, la scission subjective et le bonheur  
Lundi 15 février à 20 heures  
• Théâtre La Commune 2 rue E. Poisson.  
Entrée libre



Conférence du Campus Condorcet • Rumeurs, intox et emballement médiatique

## De source sûre ?

Il n'y a pas de fumée sans feu, c'est bien connu non ? Oui, mais qui l'a allumé et d'où vient le vent ? De source sûre, l'on sait que c'est Pascal Froissart – enseignant-chercheur en sciences de l'information à Paris VIII Vincennes-Saint-Denis – qui interviendra sur la thématique des Emballlements, rumeurs, infos : du vrai, du faux, et du virtuel.

L'intitulé de cette 6<sup>e</sup> conférence d'une saison que le Campus Condorcet consacre aux Mondes réels Mondes virtuels a de quoi titiller positivement. Pascal Froissart – qui est l'auteur chez Belin de *La rumeur. Histoire et fantasmes* – pose comme une

évidence le fait que « *comme tout concept, celui de rumeur est inscrit dans une historicité que l'expression "plus vieux média du monde" cache maladroitement. En oubliant que l'idée de rumeur a été construite au cours du temps, on essentialise le phénomène, et ce faisant, on lui attribue une nature qui, au mieux est trompeuse, au pire laisse échapper l'essentiel. Explorer l'historicité du concept de rumeur est donc une entreprise salutaire pour comprendre, non comment "fonctionne la rumeur", mais bien plutôt comment a été construit un phénomène social : sur quelles bases, dans quels buts, avec quelle pérennité ?* »

(*Médiation et information*, n°12-13, 2000). Pour se préparer à l'exercice, on pourra visiter avec profit le site Internet d'Acrimed, Action Critique Médias (Observatoire des Médias) qui recense méthodiquement et entre autres les emballlements médiatiques. C'est une source sûre.

Eric Guignet

**EMBALLLEMENTS, RUMEURS, INFOS**  
Lundi 8 février à 19 h  
• Conservatoire Aubervilliers-La Courneuve  
5 rue Edouard Poisson.  
Entrée libre  
Réservations conseillées au 01.48.39.53.70

Concert • Alex Massmedia et Tie and The Love Process le 20 février, à l'Espace Renaudie

# Avoir le blues, c'est afro !

On commence par la dame ? Tie and The Love Process à l'affiche, voilà qui laisserait penser qu'elle s'appelle Tie – son pseudo – alors qu'on a affaire ici à Ngnima, une artiste à langue bien pendue. De fait, c'est certainement au moyen du Tassù, une forme de joute oratoire sénégalaise, que la belle a pu affûter son flow. Oui, on aura écouté beaucoup de hip hop, tâté de la peinture... On résume : Ngnima issue d'une fratrie nombreuse, écrit des textes depuis sa majorité, est arrivée en France à 20 ans pour s'adjudger un master 2 de socio après avoir eu quelques ambitions en matière de stylisme. Touche-à-tout, une vision du monde très ouverte la fera évoluer vers un univers original de fusions sonores.

### Wolof sur le plat et soul food à volonté

Afro-Space Poetry pour classer l'affaire ? « *Ce qui m'intéressait, c'est d'illustrer un propos. Pour cela, on est obligé d'emprunter telle notion au rock, au hip hop, à la soul ou à l'afro... toutes les choses qui m'ont faite au Sénégal* », explique Tie/Ngnima. Le résultat sur scène (textes en wolof, sérère, français et anglais) décoiffera les plus crépus d'entre nous, d'autant que les guitare-saxo-basse qui accompagnent notre Grace Jones survitaminée s'élèvent à la hauteur de son phrasé... D'aucuns évoquent Tracy Chapman, Bruce



© Gérard Boissel

Alex Massmedia

Springsteen, Sting, B.B. King, John Lee Hooker, Blind Willie Johnson, James Brown, Eric Clapton, Nina Simone, Keziah Jones pour avoir influencé Alex Massmedia. Certes. On préfère surligner le talent singulier de ce garçon originaire du Congo-Brazzaville. Auteur-compositeur et interprète complètement autodidacte, Alex s'est rodé de bar en bar avant de trouver sa voie/voix dans la nébuleuse soul blues. Aujourd'hui, il a déjà assuré les premières parties de Lucky Peterson, Maceo Parker, Eric Le Lann, Ben l'Oncle Soul, Cornelle... des pointures comme Jean-Jacques Milteau et Eric Bibb l'associent à leur

affiche. Bon, en cherchant dans les bacs et sur la toile, on trouvera trace de ses deux CD's, prendra acte de sa pertinence vocale... et, surtout, on viendra l'écouter avant/après Tie/Ngnima à Renaudie : 5 euros le double coup de blues !

Eric Guignet

**CONCERT BLUES ROCK**  
**Samedi 20 février**, à 20 heures  
 Alex Massmedia suivi de Tie and The Love Process  
 • Espace Renaudie  
 30 rue Lopez et Jules Martin.  
 Tarif : 5 €  
 Réservations au 01.48.34.35.37

## en bref

### REJOIGNEZ L'ÉCOLE DE MARINELLA

**Cours gratuits autour des arts**  
 Résidente aux Labos, l'artiste italienne Marinella Senatore convie les habitants dans son école éphémère et participative. Lancée fin janvier, cette école compte treize cours : lumière pour le cinéma, lumière pour le théâtre, photo, caméra, prise de son, maquillage, écriture... Tous les participants sont bienvenus, quel que soit leur âge ou leurs compétences. Dans un esprit collaboratif, ils créeront ensemble un événement de restitution, non défini encore, qui aura lieu fin mars.

### Laboratoires d'Aubervilliers

• 41 rue Lécuyer  
 Tél. : 01.53.56.15.90  
 www.leslaboratoires.org

### ARTS PLASTIQUES

#### Exposition et stage pour enfants

Le centre d'arts plastiques (Capa) organise une sortie au centre Pompidou pour y visiter l'exposition Anselme Kiefer, artiste plasticien considéré comme l'un des principaux artistes allemands de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle. C'est la première en France depuis une trentaine d'années. Durant les congés scolaires, Céline Cléron animera un stage pour les enfants de 7 à 10 ans, intitulé Je crée avec le hasard.

**Vendredi 19 février** à 19 h

Exposition Anselm Kiefer

• Centre Beaubourg

**Du lundi 29 février au jeudi 3 mars**

Stage pour les 7-10 ans

Inscriptions et renseignements

• Capa

27 bis rue Lopez et Jules Martin.

Tél. : 01.48.34.35.34

### SORTIE DU FILM LA VACHE

#### Avec Fatsah Bouyahmed

Sélectionné au dernier festival de l'Alpe d'Huez, le film de Mohamed Hamidi met en scène un agriculteur algérien invité au Salon de l'Agriculture en France avec sa vache.

Dans le rôle principal, Fatsah Bouyahmed, comédien, auteur et humoriste albertvillarien, revient du festival avec le prix d'interprétation et deux palmes pour ce film dont il partage l'affiche avec Lambert Wilson et Jamel Debouzze. Un beau parcours pour cet artiste local que l'on croise encore souvent dans les rues de sa ville et qui a promis d'assister à une projection si Le Studio programme le film.

**Mercredi 17 février**

• Dans tous les cinémas Pathé

# La vraie vie des daronnes

*Animations et débat autour du film Nos mères, nos daronnes.*

Elles sont mères de famille parfois nombreuses, souvent grands-mères, dans une cité de Bobigny. La fille de l'une d'elles, la militante féministe Bouchera Azzouz, a décidé de leur donner la parole. Et elles l'ont pris. Dans le documentaire *Nos mères, nos daronnes*, Rahma, Sabrina, Yamina, Aline, Habiba et Zineb disent leur vérité, sans fard, sur leur parcours de femme. A découvrir lors de la projection-débat gratuite le 5 mars à l'Espace Renaudie, organisée par la Direction des Affaires culturelles (DAC) et la Mission Droits des femmes, en partenariat avec l'association Angi, dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes. Nées au Maroc, en Algérie ou en France, musulmanes ou juives, les six voisines et amies, tout en se racontant, s'écourent attentivement. Leurs vies si différentes entrent en résonance. Elles racontent le monde qui les a vu grandir, les pères autoritaires, le difficile accès à l'éducation, le mariage. Elles révèlent les avortements cachés, même clandestins avant la légalisation en 1975. Avec humour, sensibilité, elles dévoilent leurs rêves, déceptions, petites victoires sur ce qui semblait être leur destin.

## Immigration et condition féminine

Contrariées par leur condition, elles l'ont été. Voire en colère, humiliées. Mais jamais résignées. En marge de la grande histoire de l'émancipation des femmes, elles se sont chacune construit, touche par

touche, leur propre épanouissement. Ça se passe au travail pour les unes, à la bibliothèque pour les autres, ou encore avec des pinceaux pour Rahma qui, souffrant d'avoir été privée d'école dans son enfance, peint depuis quelques années des tableaux puissants, exprimant par la peinture ce qu'elle ne saurait dire avec les mots. « *Ce film aborde la question de l'immigration d'une manière inhabituelle, non pas du point de vue de l'intégration ou des problèmes de banlieue, mais de celui de la condition des femmes. C'est un autre regard, juste et fort, dans lequel beaucoup se retrouveront, ou reconnaîtront leur mère* », pense Samia Khitmane, chargée de mission à la DAC. L'histoire personnelle de ces daronnes, avec des pans entiers jusque là dans l'ombre, parfois tus, « *sont autant d'itinéraires bis qu'elles nous laissent en héritage* », conclut quant à elle Bouchera Azzouz.

A l'issue de la projection, un débat sera organisé en présence de la co-réalisatrice Marion Stalens et la productrice Laurence Lascary (*De l'autre côté du périph*).

**Naï Asmar**

### NOS MÈRES, NOS DARONNES

**Samedi 5 mars**

A partir de 17 h 30 : goûter, stand d'informations, expo, quizz autour du droit des femmes

19 h 30 : projection suivie d'un débat

• Espace Renaudie

30 rue Jules et Lopez Martin.

Gratuit. Réservations au 01.48.39.52.46



**Du 10 au 14 février**

- Impression de montagne et d'eau
- Au-delà des montagnes (VOST)
- Arrêtez-moi là
- Carol (VOST)
- Arrête ton cinéma !
- Nous trois ou rien

**Du 17 au 23 février**

- Les Saisons
- Chocolat
- Les Chevaliers blancs
- Je suis le peuple (VOST)
- Notre petite sœur (VOST)
- Fatima

### Rencontre

- Je suis le peuple

Vendredi 19 février

19 h : buffet égyptien avec

Cinéma(s)93 ([www.cinemas93.org](http://www.cinemas93.org))

20 h : projection suivie d'un débat  
Réservation obligatoire avant le 17.

**Du 24 au 28 février**

- Tout en haut du monde
- Fievel au Far West
- Les Délices de Tokyo (VOST)
- Les Premiers, les Derniers
- The Thing (1982, VOST)
- The Thing (2011, VOST et VF)
- Whiplash

### Soirée frisson

- The Thing

Samedi 27 février

18 h : The Thing (1982 J. Carpenter)

puis petite collation

20 h 30 : The Thing

(2011 M. van Heijningen Jr.)

Réservation conseillée.

**Du 2 au 6 mars**

- Les Espiègles
- Kirikou et les hommes et les femmes
- Les Suffragettes (VOST et VF)
- Encore heureux
- La Terre et l'Ombre (VOST)
- La Tour 2 contrôle infernale

### Journée internationale des droits de la femme

Samedi 5 mars

- Le Grand Mariage

12 h : buffet comorien

14 h : projection suivie d'un débat

- Kirikou et les hommes et les femmes

16 h : projection

Avec l'association culturelle pour

la solidarité franco-comorienne.

Réservation conseillée.

### Le Studio

2 rue Edouard Poisson.

Tél. : 09.61.21.68.25

Détail des séances et horaires sur

[www.lestudio-aubervilliers.fr](http://www.lestudio-aubervilliers.fr)

ou au 09.61.21.68.25

La carte UGC illimité est acceptée.

Document • Jacques Dessain sort un nouveau tome de son histoire de la commune

## Du village à la ville

De grands champs, quelques maisons... Mi-19<sup>e</sup> siècle, Aubervilliers est encore dominée par l'agriculture. La poignée d'habitants (environ 2 000) est surtout constituée de cultivateurs, de propriétaires, d'ouvriers agricoles, même si quelques manufactures ont commencé à faire leur apparition. Seulement deux décennies plus tard, la commune est devenue « une vraie ville », selon Jacques Dessain. Pourquoi et comment ? L'ancien directeur d'école, fondateur de la Société d'histoire et de la vie à Aubervilliers, publie un ouvrage précieux, *Chronique d'Aubervilliers, naissance d'une ville (1849-1871)*\*, agrémenté de nombreux documents d'archives.

Acide sulfurique Boyd, engrais Verdier-Dufour...

En 1860, un décret de Napoléon III « intègre dans Paris les communes qui se trouvent à l'intérieur des fortifications ceinturant la capitale ». Montmartre, La

Chapelle et La Villette sont dedans, Aubervilliers dehors. Résultat, elle devient limitrophe de la capitale. Pour des raisons d'espace et de taxes, débarquent les industriels tels que les parfums et savons Piver, la fabrique d'acide sulfurique Boyd, les engrais Verdier-Dufour, la distillation de pétrole Fenaille et Chatillon... Du moderne, mais du polluant. Aubervilliers se développe, mais doit dire adieu à son image bucolique jusque-là associée aux choux et aux artichauts.

En même temps, les chemins deviennent des routes, des voies nouvelles sont créées, on numérote les maisons, installe l'éclairage... Des charcutiers (dix-sept !), des marchands de vin, de bois et charbon, un fleuriste ouvrent leurs portes. La population dépasse rapidement les 10 000 habitants. « Des ouvriers souvent démunis, qui vivent et travaillent dans des conditions

difficiles », précise Jacques Dessain. Un nouveau visage de la ville s'est dessiné. Notre historien, lui, force l'admiration. Ce passionné de 88 ans aura, épisode après épisode, fait rejaillir le passé de la ville depuis le Moyen-Âge. Aujourd'hui, il espère que quelqu'un prenne le relais : « J'ai en stock six cartons d'archives pour la période de 1871 à nos jours ».

Naï Asmar

### RENCONTRE

Jeudi 18 février, à 18 h

• Librairie Les Mots passants  
2 rue du Moutier.

\*En vente aux Mots passants et à la Société d'Histoire (70 rue Heurtault, tél. : 01.49.37.15.43 ou 06.83.95.04.96).



Willy Vainqueur

Histoire • Le conteur haïtien Jude Joseph sort un petit livre illustré et un CD bien arrangé

## Ça conte double !

Que dire ? Que dire sinon qu'il faut l'entendre pour être immédiatement saisi par cette voix qui gentiment vous envoûte. La parole de Jude Joseph, qui n'aime rien tant que raconter des histoires, se boit comme un nectar. Et puis, si l'on a l'âge requis, la tentation est grande d'accompagner l'écoute d'un p'tit rhum arrangé !

Que ce soit avec *Papa Loko le Vent et Brèche le Papillon*, un petit livre illustré

accompagné d'un CD audio, ou de *Haïti danse les contes*, album-CD conté, chanté, la magie du verbe – tantôt en français, tantôt en créole – emporte la décision si bien que notre compte est bon...

Inspiré des traditions orales caribéennes

Depuis des années, Jude Joseph régale ponctuellement les oreilles albertivillariennes lors de soirées consacrées aux contes, une prédisposition qui remonte à loin : « Je suis né en Haïti, à la campagne, et il n'y avait pas là d'autres activités que d'attendre l'heure des contes avec l'aide de la pleine lune ou d'un feu de camp ! Arrivé en France, j'ai donné un peu dans le rap avant de

dévier vers le conte. Et je m'y plais bien. » Si l'idée du CD a germé l'an dernier, le projet de livre – accessible dès 6 ans – remonte à deux saisons. Le tout sort ainsi coup sur coup, inspiré des traditions orales caribéennes réinterprétées à la sauce de Jude. *Papa Loko* tire ainsi ses fondements d'une chanson que notre conteur a beaucoup entendu fredonner dans les champs de son île. Du reste, l'accompagnement sonore, tant sur la version sonore du livre que sur *Haïti danse les contes*, rajoute encore au phrasé du bonhomme qui flirte naturellement avec le chant. Il parle, il chante et ça conte double...

Eric Guignet



Willy Vainqueur

### PAPA LOKO LE VENT ET BRÈCHE LE PAPILLON

de Jude Joseph  
(Bilingue créole-français)  
• Éditions L'Harmattan (CD audio inclus)

### HAÏTI DANSE LES CONTES

Conté et chanté par Jude Joseph  
CD 5 titres  
• Vocation Records

# Karaté pour tous, vraiment !

*Ici, le chemin à parcourir est aussi important que l'objectif. Au Karaté pour tous, on apprend des gestes techniques, mais pas seulement... Retour sur un club qui entame sa 19<sup>e</sup> année.*

**D**ix-huit ans maintenant que l'association Karaté pour tous a vu le jour sous l'impulsion d'un Albertivillarien passionné, Jean-Louis Bertin. Depuis, des centaines d'enfants et de jeunes ont défilé sur le tapis du gymnase Henri Wallon où le club accueille près de 150 adhérents.

Pourquoi Karaté pour tous ? « C'était et cela reste une volonté affichée dès la création du club, explique Jean-Louis Bertin qui assure désormais les fonctions de président. Pour moi, le karaté a été une vraie planche de salut et un fil conducteur. Je me devais de l'ouvrir à tous, petits et grands, étudiants, salariés ou chômeurs, il fallait que tout le monde puisse pratiquer quels que soient ses revenus. »

## Assurer la relève

Et il en va ainsi depuis 1998, année où le service municipal des Sports lui octroie quelques créneaux. Ce lundi soir, il est à la manœuvre pour encadrer trois cours qui s'enchaînent, des plus petits aux plus grands, et ils sont nombreux ! Près de 70 gamins ce soir-là.

A ses côtés, un pur produit du club formé par ses soins, Mustapha Tahri, 21 ans, qui assure aussi les cours du vendredi soir. Pratiquant depuis l'âge de 7 ans, Mustapha est aujourd'hui 2<sup>e</sup> Dan et se prépare à devenir professeur d'éducation physique. Deux fois par semaine, après ses cours à la fac, il encadre les enfants, les ados et les adultes. Pour ce jeune homme, l'avenir au Karaté pour tous passe aussi par lui. « J'ai eu ma ceinture noire à 15 ans, cela a été un déclic. J'ai commencé à assister Jean-Louis et découvert que j'aimais enseigner. A partir de là, j'ai décidé d'en faire un métier et de m'investir dans ce club qui m'a permis de me révéler et m'a insufflé un bon mental. »

Tantôt au côté de Mustapha, avec les plus jeunes, tantôt face à lui pour s'entraîner, une autre pépite du club, Léana Mouka,

14 ans, l'une des plus jeunes ceintures noires de France. Cette collégienne, adhérente du Karaté pour tous depuis l'âge de 6 ans, confirme l'esprit qui règne dans ce club où le chemin à parcourir est aussi important que le but. « Je ne suis pas très compétition, ce que j'apprécie avec le karaté c'est la sérénité et le plaisir que j'en tire. Lorsque j'ai passé une mauvaise journée, le karaté, l'ambiance du club, les autres adhérents sont ma consolation, ma récompense. » Pour Léana, sportive accomplie passée par le dispositif municipal Tonus, comme pour son papa Yazine, lui-même ancien footballeur du CMA, « le sport c'est une thérapie. »

On l'aura bien compris, au Karaté pour tous la rivalité, la compétition et la recherche de titres ne s'affichent pas comme des priorités. Ce qui n'empêche pas le club de briller dans les compétitions auxquelles

il participe. Ce fut le cas à Livry-Gargan, en décembre dernier, où les cinq jeunes engagés ont tous fini sur le podium !

**Maria Domingues**



Photos : Willy Yankneur

Léana Mouka, 14 ans, ceinture noire de karaté

## Future prof de karaté ?

**B**rillante élève et sportive accomplie, Léana Mouka a décroché sa ceinture noire le 15 juin 2015, moins d'un mois après avoir fêté ses 14 ans, âge minimal pour pouvoir se présenter devant les instances fédérales. D'un caractère bien trempé, cette jeune fille au physique élancé mais

solide est issue d'une famille de sportifs. Coachée par un papa attentif et vigilant, elle baigne dans le karaté depuis l'âge de 6 ans. C'est Jean-Louis Bertin, entraîneur et fondateur de Karaté pour tous, qui a assuré sa préparation aux katas et autres gestes nécessaires à l'obtention de sa ceinture. « Il m'a rendu dingue ! On pouvait passer un mois à répéter les mêmes gestes jusqu'à ce que cela soit parfait. Au début je m'énervais, je n'y arrivais pas, je voulais laisser tomber... Avec le soutien de mes parents et de Jean-Louis, je me suis accrochée et j'ai obtenu ma ceinture noire haut la main ! » Aujourd'hui, malgré d'excellents résultats scolaires qui lui ouvrent de larges perspectives, Léana envisage de devenir professeur de karaté. Si son choix se confirmait, le sport y gagnerait une sacrée recrue !

**M. D.**



## LE SPORT

Bénévolat • Sébastien Carlier, entraîneur bénévole au Totof Muay Thaï

# « Pas de mérite à donner de mon temps, ce n'est que du plaisir »

**T**u es en retard, dépêche-toi... » Il est 20 heures et la salle de sport du stade André Karman affiche complet. A la porte, Sébastien Carlier sermonne gentiment les retardards.



taires sans jamais se départir de son sourire. Derrière lui, son ami Totof, fondateur du Totof Muay Thaï, motive ses troupes et donne le rythme. Adeptes de la boxe thaï, Sébastien vient là deux fois par semaine, après son travail, pour « donner un coup de main » et soutenir l'activité du club.

### Une affaire de famille

Père de deux filles, à 40 ans, Sébastien ne pratique plus ce sport qu'il affectionne mais a plaisir à se retrouver au sein de l'association pour encadrer les plus jeunes, gratuitement. « Je suis content et fier que Totof, ancien champion du monde, ait monté un club de boxe thaï à Aubervilliers, mais je vois bien que les subventions ne suffisent pas à payer des entraîneurs, alors j'essaie de le soulager pour qu'il puisse donner des cours dans de bonnes conditions. »

Pour Sébastien, s'investir bénévolement, c'est un peu une affaire de famille : « J'ai grandi dans l'ombre de mon oncle Bernard

Macé qui a consacré près de 30 ans aux jeunes du CMA Foot puis du FCMA. Aujourd'hui, il est décédé, mais mon engagement c'est aussi à lui que je le dois, il m'a transmis des valeurs de solidarité et de partage que je mets un point d'honneur à mettre en pratique. »

Et c'est tant mieux pour le Totof Muay Thaï qui tente, avec de petits moyens, de faire découvrir cet art martial qui puise ses racines en Thaïlande, notamment en organisant régulièrement des galas sur la ville qui affichent complet à chaque fois. « Ici, c'est aussi un club familial, mes filles et ma femme viennent parfois s'entraîner, le fils de Totof aussi... J'aime cette bonne ambiance et on fait tout pour la préserver. C'est pourquoi je n'ai aucun mérite à donner de mon temps ! »

La porte se referme sur la salle Karman où l'entraînement a passé le cap de l'échauffement pour passer aux choses sérieuses sous l'œil vigilant de Totof et avec l'assistance bienveillante de Sébastien, un ami de vingt ans.

Maria Domingues

## en bref

### COURS DE PILATES

#### Avec Indans'cité

Depuis le 1<sup>er</sup> février, l'association Indans'cité a mis en place des cours de Pilates, individuels et collectifs. L'intervenante propose une méthode de gymnastique douce qui permet de galber le corps de manière harmonieuse en se concentrant sur les muscles dits « profonds », la force abdominale et les fessiers. En séance individuelle ou collective d'une heure, on travaille sa technique posturale personnalisée, on gagne en puissance, en grâce et en maintien sans agresser les articulations, le cœur et les organes internes.

Tous les mardis, de 17 h à 18 h

- Maison de la danse  
13 rue Réchossière.  
Tél. : 06.60.66.45.90

www.indanscite.com – rubrique pilates

### TONUS

#### Sport à volonté

Hiver Tonus reprend du service pendant les congés scolaires. Dédié aux 10-17 ans, ce dispositif municipal offre une large palette d'activités sportives,

pour la plupart gratuites, moyennant une adhésion annuelle (4,50 €) valable pendant toutes les vacances scolaires.

**Du lundi 22 février au vendredi 4 mars**

Renseignements

- Service municipal des Sports  
31 rue Bernard et Mazoyer.  
Tél. : 01.436.52.22.42

### BASKET-BALL INDOOR

#### Des parquets made in USA

Hoops Factory vient d'ouvrir un espace couvert dédié au basket-ball. Quatre terrains accueillent 2 équipes de 5 joueurs, deux, plus petits, sont réservés aux équipes de 3. On y joue sur des parquets identiques à ceux des terrains de la NBA, directement importés des Etats-Unis. Une mezzanine permet de voir évoluer les joueurs et de siroter un verre en attendant son tour. Située au fond d'une pépinière d'entreprises du boulevard Félix Faure, c'est la première salle indoor (intérieure) à ouvrir ses portes en France et dans ce type d'environnement.

- Hoops Factory, 55 bd Félix Faure.  
Tél. : 01.82.98.01.32

### RANDONNÉES PÉDESTRES

#### En Seine-et-Marne et dans l'Essonne

Rand'Auber poursuit ses périples à travers

l'Île-de-France.

**Dimanche 7 février** à 8 h 20

Boucle sur le sentier des lavoirs à Faremoutiers (77)

**Dimanche 21 février** à 7 h 35

Boucle à Savigny-le-Temple (77)

**Dimanche 6 mars** à 7 h 25

Balade à partir de La Ferté-Alais (91)

Renseignements et inscriptions  
Tél. : 01.43.52.41.84/06.52.06.16.76

### CENTRE NAUTIQUE MUNICIPAL

#### Modifications d'horaires

L'équipe du centre nautique organise un stage dédié aux enfants des CM2 qui n'ont pas réussi le test du Savoir nager, avec la Direction départementale des sports. Pour cela, il est nécessaire de modifier provisoirement les horaires d'ouverture au public du petit bassin. Ces changements ne concernent pas le week-end.

Ouverture au public

**Du lundi 22 février au vendredi 4 mars**

Petit bassin : à partir de 13 h

Grand bassin : deux lignes d'eau de 10 h à 12 h, six lignes d'eau à partir de 12 h (réservées aux nageurs et adultes)

- Centre nautique Marlène Peratou  
1 rue Edouard Poisson.

Tél. : 01.48.33.14.32

Boxe anglaise • Championnats de France amateurs Elite femmes

## Crochets par L'Embarcadère

Et si, dans quelques jours, l'histoire se répétait ? En 2010, le Boxing Beats d'Aubervilliers (BBA) rentrait des championnats de France femmes avec quatre victoires dans ses bagages pour autant de qualifiées à l'entame de cette soirée mémorable.

Cet exploit avait alors été signé par un quatuor en état de grâce. Sarah Ourahmoune en était. Six ans plus tard, qui empêchera la championne de France 2015 de remporter un 10<sup>e</sup> titre, le 13 février à L'Embarcadère ? Son état de forme, sa motivation et le lieu du combat plaident largement en sa faveur. Le public n'aura d'yeux que pour celle qui rêve, à 34 ans, d'une qualification aux Jeux de Rio, certainement son dernier tour de ring.

### Viser la ceinture

Une ceinture hexagonale, c'est également tout le mal que souhaite Saïd Bennajem, l'entraîneur et directeur technique du BBA, à ses trois autres boxeuses qui devraient disputer ces finales. Juliette De Swarte (- 48 kg) et Stelly Ferge (- 57 kg) n'ont rien de novices. Juliette est cham-

pionne de France pré-combat 2013. Stelly est double championne de France junior et vice-championne de France 2015.

Maily Nicar (- 75 kg), c'est une autre affaire. Ce phénomène avait conquis en 2015 la ceinture nationale (- 69 kg), neuf semaines seulement après son premier combat. « *On peut raisonnablement tabler sur trois victoires, mais attention, Stelly peut créer la surprise car, à seulement 23 ans et déjà huit saisons au Boxing, c'est un de nos grands espoirs* », assure Saïd Bennajem.

Maily, l'étudiante, a rejoint en 2015 le BBA (aux 50 titres de champion de France), filles et garçons confondus, pour augmenter ses chances d'un deuxième titre. « *Au club, ces filles représentent l'excellence dans un groupe d'une dizaine de boxeuses engagées dans les compétitions et autant en boxe éducative* », précise Saïd Bennajem. Grand précurseur, le BBA s'est taillé une renommée enviable dans la formation au féminin d'une discipline reconnue par les



Willy Vainqueur

instances fédérales et internationales depuis une dizaine d'années seulement. Les JO lui ont ouvert ses portes en 2012, à Londres. Les Jeux avec une médaille, c'est juste ce qu'il manque sur le CV sportif de Sarah Ourahmoune (- 51 kg), championne du Monde en 2008 et double médaillée d'Europe en 2007 et 2011.

Il y aura du lourd sur le ring d'Aubervilliers qui accueille la compétition pour la troisième fois en dix ans.

Frédéric Lombard

### FINALES DES CHAMPIONNATS DE FRANCE FÉMININS

Samedi 13 février, à partir de 19 h  
Ouverture des portes à 18 h 30.  
Huit combats féminins et un combat pro masculin avec Cyril Maikadi.  
Entrée : 5 €  
• L'Embarcadère  
5 rue Edouard Poisson.

Pancrace • Le 100 % Fight 27 organisé à L'Embarcadère ce jeudi 4 février

## Atch, premier à s'embarquer

Stéphane « Atch » Chauffourier est un précurseur. L'homme, parrain hexagonal du Pancrace et du MMA, ne craint jamais d'innover, de tenter lorsqu'il s'agit de faire briller les athlètes qui suent sang et eau à longueur d'entraînements. Avec la tenue du 100 % Fight 27 à L'Embarcadère, ses 18 combats toutes catégories, c'est véritablement à une configuration cinématographique qu'il nous convie, une première : « *Les spectateurs se répartiront, façon arc de cercle, autour du ring qui sera placé en fond de scène pour le coup. Au-dessus du ring, une vidéo-projection simultanée sera assurée pendant tout le gala.* »

### Le come back de Zoumana

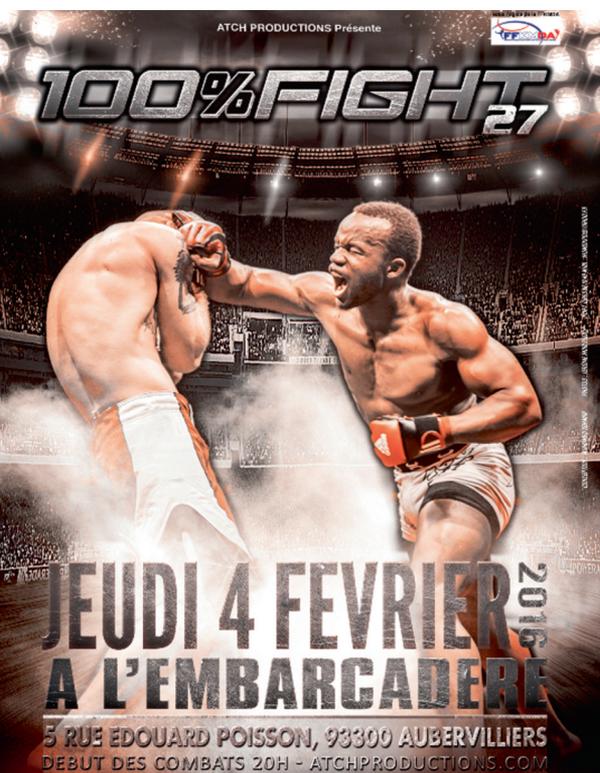
Dans cette superproduction, les cadors de la Atch Academy sont fin prêts à en découdre. Selim Guillory, en moins de 66 kg,

est opposé à un rookie, méfiance quand même... le jeune prodige Salahdine Parnasse – dans la même catégorie de poids – se coltine un champion de Sanda classe A, même pas peur ! On frémit à la confrontation chez les moins de 70 kg entre Madjeddine Ayadi, nouvelle recrue chez Chauffourier, et Christophe Chapuis, légende, pionnier et vétéran du pancrace en France... une rencontre très ouverte.

Le Main Event ? C'est le retour sur le ring de Zoumana Cissé après un an d'absence : la terreur des moins de 120 kg se frotte à un explosif Corse, Jean-Jacques Calistri, dont on nous dit qu'il a très faim. Oui, mais l'on sait que Zoumana se tient bien à table aussi...

Eric Guignet

100 % FIGHT 27  
Jeudi 4 février  
Début des combats à 20 h  
• L'Embarcadère  
5 rue Edouard Poisson.  
Entrée : de 33 € à 66 €



D.R.

Prévention sanitaire • Visites gratuites à domicile

# La chasse aux moisissures est ouverte



**C**ela paraît presque incroyable, et pourtant ! L'air de nos logements est souvent plus pollué que celui que nous respirons à l'extérieur. La faute à qui ? Aux moisissures liées à des phénomènes d'humidité, aux intoxications carbonées ou encore aux polluants chimiques issus de produits ménagers ou de peinture. Or, quand on sait que l'humidité (premier défaut des logements en France) aggrave les symptômes des allergies respiratoires – rhinite chronique et asthme en tête –, mieux vaut intervenir rapidement.

### De simples conseils à l'analyse de polluants

C'est pourquoi la Ville a décidé de prendre ce problème de santé publique à bras-le-corps, en proposant aux habitants de logements privés des visites gratuites à domicile. « En janvier dernier, nous avons tenu un stand d'information et de sensibilisation devant l'Hôtel de Ville, précise Nafa Bensaïd, responsable du service municipal Santé-environnement. Une douzaine de personnes nous ont sollicités pour effectuer une visite à leur domicile et nous avons commencé quelques jours plus tard. Selon les situations, nous réalisons une analyse des

moisissures et autres polluants présents dans le logement et apportons des conseils simples pour améliorer la qualité de l'air. Par exemple, aérer davantage et ne pas boucher les grilles d'aération, même en hiver. » S'il constate un dysfonctionnement des installations, le service Santé-environnement peut se charger d'écrire au propriétaire pour que celui-ci fasse le nécessaire. En cas extrême de forte concentration de moisissures, il oriente les locataires vers le service municipal de l'Hygiène qui prendra le relais, notamment en contactant le propriétaire pour demander des travaux. Alors, si vous n'êtes pas rassuré(e) sur la qualité de l'air de votre logement, n'hésitez pas à vous manifester. Une visite à domicile d'un agent municipal spécialiste de la question vous sera gracieusement proposée.

Une brochure simple très explicite et traduite en plusieurs langues vous sera également remise afin de mieux vous accompagner sur les bons gestes à adopter pour vous prémunir des situations de surexposition.

**Isabelle Camus**

#### SERVICE SANTÉ-ENVIRONNEMENT

• 31-33 rue de la Commune de Paris.  
Tél. : 01.48.39.50.34

## Retraités

### ANIMATIONS DANS LES CLUBS Célébration du Nouvel An chinois et repas (10 €)

- Jeudi 11 février à 12 h

### Café Part'Age autour d'un petit déjeuner (4 €)

- Vendredi 19 février à 9 h

### Club Edouard Finck

7 allée Henri Matisse.

Tél. : 01.48.39.37.49 (nouveau n°)

### Raclette party (10 €)

- Mercredi 17 février à 12 h

### Club Ambroise Croizat

166 avenue Victor Hugo.

Tél. : 01.48.34.80.35 (nouveau n°)

### Café Part'Age autour d'un petit déjeuner (4 €)

- Jeudi 18 février à 9 h

### Cinéma goûter à Bobigny (3,50 €)

- Jeudi 18 février, départ 13 h

### Foyer Allende

25-27 rue des Cités.

Tél. : 06.25.17.53.01 / 52.96

### • Les clubs d'Aubervilliers

Ouverture au public : du lundi  
au vendredi, de 10 h 15 à 17 h 15.

Inscriptions obligatoires auprès des clubs.

### SORTIES AVEC L'ASSOCIATION LES SENIORS D'AUBERVILLIERS

**Nous trois ou rien**, au cinéma Le Studio  
(3 €)

- Mercredi 10 février à 9 h 30  
Inscriptions au 01.48.33.48.13.  
Possibilité de déjeuner.

### Musée de l'air et de l'aviation (19 €)

- Jeudi 18 février

Se renseigner auprès de l'association  
des Seniors pour savoir s'il reste  
des places.

### Shopping à Troyes (10 €)

- Jeudi 10 mars

### Autour de la Gare de l'Est (9 €)

- Jeudi 17 mars

Inscriptions : dès lundi 22 février  
au siège des Seniors.

### Coulisses de la faïencerie de Gien (21 €)

- Jeudi 24 mars

### Musée de la Légion d'honneur (9 €)

- Jeudi 31 mars

Inscriptions : dès vendredi 26 février  
au siège des Seniors.

### • Seniors d'Aubervilliers

39 rue Heurtault.

Tél. : 01.48.33.48.13

seniors.aubervilliers@gmail.com

Ouverture au public : du lundi au vendredi,  
de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h  
**(fermé le jeudi toute la journée).**

### Numéros utiles

- Urgences** : 112
- SOS Médecins** : 3624
- Pompiers** : 18
- Police** : 17
- Samu** : 15
- Urgences médicales nuit, week-ends, jours fériés** : 01.48.32.15.15
- SOS Dentaire** : 01.43.37.51.00
- Commissariat** : 01.48.11.17.00
- Standard Mairie** : 01.48.39.52.00
- Police municipale et Service du stationnement** : 01.48.39.51.44
- Urgences Rosaie** : 01.48.39.42.62
- Centre anti poison** : 01.40.05.48.48
- SOS mains** : 01.49.28.30.00
- Urgences yeux** : 01.40.02.16.80
- Urgences EDF** : 0.810.333.093
- Urgences GDF** : 0.810.433.093
- Urgences eau** : 0.811.900.900
- Allo parents bébé** : 0.800.00.3.4.5.6
- Enfance maltraitée** : 119
- Jeunes violence écoute** : 0.800.202.223
- Violences conjugales** : 3919
- Solidarité vieillesse** : 0.810.600.209
- Urgences vétérinaires** : 0.892.68.99.33
- Permanence Alzheimer**  
Lundi 15 février, de 14 h 30 à 16 h 30
  - Pôle gérontologique  
5 rue du Dr Pesqué.  
Tél. : 01.48.11.21.92

### PHARMACIES DE GARDE

- 7 février : Pharmacie du marché  
4 rue Ernest Prévost.  
Tél. : 01.48.39.13.51
- 14 février : Pharmacie moderne  
112 av. de la République.  
Tél. : 01.48.33.79.53
- 21 février : Pharmacie des Quatre-Chemins  
74 av. Jean Jaurès, Pantin.  
Tél. : 01.48.45.73.71
- 28 février : Pharmacie du Millénaire  
23 rue Madeleine Vionnet.  
Tél. : 01.44.02.26.90
- 6 mars : Pharmacie des Quatre-Chemins  
74 av. Jean Jaurès, Pantin.  
Tél. : 01.48.45.73.71

### ALLO AGGLO

- 0 800 074 904** (appel gratuit depuis un fixe) pour signaler des anomalies et déclencher une intervention sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
- Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30.

### DÉCHÈTERIE

- Tous déchets sauf huiles et pneus.  
Rond point A86 (rue Saint-Denis)  
**Pour les particuliers** (gratuit)  
Lundi, mercredi, vendredi, 13 h 30 à 18 h.  
Mardi, jeudi, samedi, dimanche, 9 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h.  
Pièce d'identité et justificatif de domicile.  
**Pour les professionnels**  
Lundi, mercredi, vendredi, 7 h à 12 h  
• **INFOS : 0 800 074 904**

### en bref

#### DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

- Nouveaux horaires**  
Le service Accueil et démarches citoyennes est désormais ouvert le lundi, mercredi et vendredi, de 8 h 30 à 17 h ; le mardi, de 8 h à 19 h ; le jeudi, de 8 h 30 à 12 h ; le samedi, de 8 h 30 à 12 h.  
• Hôtel de Ville, 01.48.39.52.00

#### BOUTIQUE DE VÊTEMENTS SOLIDAIRE

- Secours catholique et Foyer protestant**  
La boutique solidaire de vêtements du Secours catholique et du Foyer protestant propose une grande braderie et vente de vêtements hommes, femmes, enfants à partir de 0,50 €.  
**Samedi 20 février**, de 9 h 30 à 16 h  
• Foyer protestant 195 av. Victor Hugo.

#### LUTTE CONTRE LE RACISME

- Le Mrap renforce ses permanences**  
Alerté par la forte demande de conseils, d'information et d'interventions sur les droits des ressortissants étrangers et demandeurs d'asile sur la ville, le Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (Mrap) renforce ses permanences d'accueil, de soutien et d'accompagnement. Elles sont assurées

- par des bénévoles de l'association et un juriste et reçoit avec ou sans rendez-vous.  
**Mardis et mercredis**, de 13 h 30 à 16 h  
• Boutique de quartier  
25 rue du Moutier. Tél. : 01.48.39.10.21

#### ÉCRIVAINS PUBLICS

- Deux nouvelles permanences**  
Le réseau des écrivains publics propose deux nouvelles permanences.  
**Médiathèque Henri Michaux**  
Quartier La Maladrerie  
**Mercredi**, de 10 h à 12 h  
• 27 bis rue Lopez et Jules Martin.  
**La Fripouille**  
Quartier Paul Bert  
**Jours et heures** à déterminer  
• 12 rue Paul Bert, 01.79.63.71.58

#### PÔLE EMPLOI

- Services personnalisés**  
A compter du lundi 8 février, Pôle Emploi réserve ses après-midis aux demandeurs d'emploi qui ont rendez-vous. Les matins étant dédiés à l'accueil en accès libre. Les rendez-vous sont à prendre auprès des conseillers référents des demandeurs en allant sur le site de Pôle Emploi, en passant par « Espace personnel ».  
**Du lundi au jeudi**, de 13 h 15 à 17 h  
• 124 rue Henri Barbusse. Tél. : 39.49  
www.pole-emploi.fr

### EMPLOI

- Professeur donne cours de maths jusqu'à la terminale, cours de soutien et de remise à niveau ainsi que des cours de français et d'anglais jusqu'au collège. Chèques emploi service acceptés.  
Tél. : 07.58.85.88.08

### DIVERS



- Bella, une petite chienne à robe blanche et poil ras, a disparu il y a 2 mois dans le quartier de La Plaine Saint-Denis. Elle aurait été aperçue à Aubervilliers. Pucée, elle est facilement identifiable gratuitement chez un vétérinaire.  
Contact propriétaire : 06.87.10.10.66

- J'ai un chat et je cherche quelqu'un de confiance pour le garder quand je m'absente. Si vous aussi avez un animal, je peux en échange vous le garder. C'est gratuit, pratique et ça fonctionne sur la confiance réciproque.  
prune.mateo@auberbabel.org

### VENTE

- Vends fauteuil releveur-relaxation.  
Prix : 80 €.  
Tél. : 06.80.92.54.36
- Vends service à fondue en fonte noire, 6 personnes 12 € ; doudoune avec capuche, couleur abricot, T.42, 12 € ; coupe-vent marron, T.42, 12 € ; manteau ville marron, T.42, 30 € ; service à thé en terre cuite, 6 personnes, sucrier et théière avec filtre amovible, petit pot à lait, 15 €.  
Tél. : 06.33.10.62.19

### LOCATION

- Appartement 92 m<sup>2</sup>, 4-6 rue Perez Garrido (175 av. J. Jaurès), 3 chambres, nombreux rangements, 2 loggias/balcons, 3<sup>e</sup> étage avec ascenseur, résidence de standing BBC avec espaces verts et grand parking en sous-sol, proche écoles et m<sup>o</sup>Fort. Loyer 1 190 € + charges 104 € = 1 294 €.  
Tél. : 06.68.48.16.04

### RAPPEL AUX ANNONCEURS

- La rédaction d'« Aubermensuel » attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service...) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

- Groupe des élus communistes, progressistes, écologistes et citoyens (majorité municipale)

### #aubervilliers a de l'avenir



Nous adressons à Pascal Beudet, notre ami, collègue et compagnon de route, un grand merci.

Merci à lui pour avoir repris en main les affaires de la commune, et lancé avec nous l'application du programme que nous avons élaboré ensemble.

Ce travail au service de tous, il l'a accompli sans ménager son temps, et hélas, sa santé. Si nous regrettons de le voir quitter sa fonction, nous respectons et saluons son courage d'avoir pris une décision si difficile.

Nous félicitons Mériem Derkaoui, notre nouvelle Maire, qui a été largement élue, bien au-delà des rangs de la majorité, gage de la qualité de son travail au service des habitantes et des habitants.

Elle a accompagné Pascal Beudet depuis le début, tant dans l'opposition que dans la majorité. Courageuse et engagée depuis toujours, elle est la première femme à diriger notre ville et une des trois seules femmes de la métropole parisienne à être Maire d'une commune de plus de 80 000 habitants.

Forte de son héritage, Aubervilliers peut compter sur une Maire résolument tournée vers l'avenir. Derrière elle, l'équipe municipale poursuivra le travail engagé pour mettre en œuvre le projet « vivre mieux à Aubervilliers ».

**Soizig Nédélec**

Adjointe au Maire, Présidente du groupe

- Ensemble et Citoyen(ne)s (majorité municipale)

### L'urgence est sociale et démocratique



Alors que la majorité de la population et des habitants d'Aubervilliers particulièrement subissent les politiques antisociales du gouvernement, celui-ci n'a de cesse d'augmenter l'arsenal répressif au prétexte des attentats terroristes qui nous ont tous révoltés. S'il faut lutter sans répit contre le terrorisme, cela doit-il se faire au détriment de nos libertés ?

La prolongation de l'état d'urgence, le projet de réforme constitutionnelle banalisant cet état d'urgence et intégrant la

déchéance de nationalité pour les binationaux, la réforme de la procédure pénale augmentant les pouvoirs policiers sans contrôle des juges sont bien des restrictions aux libertés de chacun d'entre nous. Si nous sommes tous concernés par les attentats, nous sommes également tous concernés par ces projets liberticides.

A quoi peut bien servir l'état d'urgence généralisé sinon à interdire les mobilisations citoyennes comme lors de la COP21 ? A quelle efficacité peut prétendre la déchéance de la nationalité sinon à stigmatiser les binationaux ?

Mobilisons-nous pour expliquer que le terrorisme de Daesh ne saurait être combattu par la restriction des droits démocratiques mais en réaffirmant la solidarité, l'égalité et en refusant tous les amalgames racistes.

C'est pourquoi il nous faut participer à toutes les initiatives à venir contre ces projets gouvernementaux.

**Roland.ceccotti@mairie-aubervilliers.fr**  
07.89.60.09.47

**Boualem.benkhelouf@mairie-aubervilliers.fr**  
06.75.14.61.51

- Parti de Gauche (majorité municipale)

### Plus qu'un symbole !



Le 21 janvier 2016, suite à la démission de Pascal Beudet pour des raisons de santé, le Conseil Municipal d'Aubervilliers a procédé à l'élection d'un nouveau Maire : Mériem Derkaoui. Cette élection représente un moment inédit pour notre ville, et cela à plusieurs titres.

Tout d'abord, parce que Mériem Derkaoui est la première femme à accéder à la fonction de Maire dans notre ville. Alors que nous comptons seulement 16 % de femmes parmi les Maires de France, reconnaissons que l'élection d'une femme à cette fonction est particulièrement bienvenue.

Il faut également noter que Mériem Derkaoui est le premier élu issu de l'immigration extra-européenne tous genres confondus à devenir Maire de notre ville, et le deuxième à l'échelle du département, rejoignant ainsi Azzédine Taïbi, élu Maire de Stains en 2014. Elle possède d'ailleurs les nationalités française et algérienne.

A l'heure où les citoyens binationaux sont visés par les quelques pyromanes qui nous servent de gouvernants, le fait d'en voir un accéder à la tête de notre Municipalité est évidemment un symbole très puissant. Mais il faut y voir plus que cela, car Mériem est surtout une femme

compétente dont l'expérience et l'action militante de terrain ont fait avancer de nombreux combats sociaux.

Investie par un esprit toujours plus rassembleur, le nombre de voix qu'elle a récoltées au sein du Conseil Municipal montre la capacité de cette femme à fédérer sa majorité, mais aussi au-delà de ses rangs.

**Fethi Chouder**  
Président de Groupe

- Gauche communiste et apparentés (majorité municipale)

### Solidarité avec les Goodyear !



En octobre 2015, la chemise déchirée du DRH d'Air France venait rappeler que les rapports de classes existent bien et qu'ils sont toujours aussi violents.

La violence « légitime » du patronat, moins visible, est beaucoup plus destructrice : fermetures d'usines ; licenciement ; augmentation record des dividendes tandis que les salaires baissent ; retraites chapeaux scandaleuses pour les dirigeants qui licencient à tour de bras ; évasion (optimisation !) fiscale des très grandes entreprises qui ne payent pratiquement pas d'impôts en France ; remise en cause des 35 heures, du Code du travail, de la médecine du travail, des Prud'hommes...

Que reste-t-il à ceux qui ont voté pour un gouvernement socialiste afin de protéger les acquis sociaux ? Ils subissent un gouvernement social-démocrate qui accorde au Medef tout ce qu'il demande... et même plus !

Pour preuve, début janvier 2016, la condamnation à 9 mois de prison ferme de 8 anciens syndicalistes de Goodyear, qui ne peut pas avoir été prise sans l'aval du gouvernement. Leur crime ? Avoir retenu durant 30 heures deux membres de la direction, suite à l'annonce de la fermeture de l'usine d'Amiens-Nord. Alors que ces cadres de la direction de Goodyear ont retiré leurs plaintes.

Si les salariés, écrasés par le patronat avec la complicité active du gouvernement, n'ont plus comme recours que la violence « illégitime », ne nous étonnons pas ! Ce n'est qu'un début...

**Antoine Wohlgroth**  
Président du groupe

- Groupe socialiste et républicain (opposition municipale)

## Démission & devoirs



**Un devoir de respect.** Nous respectons le choix de Pascal Beudet de démissionner et nous lui souhaitons un complet rétablissement. Nous respectons la procédure de succession en cours de mandat. C'est la démocratie représentative qui est précieuse à nos yeux. Mais nous entendons et nous respectons également la population. Un approfondissement de la démocratie participative est aujourd'hui, de fait, indispensable. Sans quoi, et si les querelles de la majorité persistaient, un retour devant les électeurs serait une responsabilité collective du Conseil municipal.

**Un devoir de vigilance.** Nos désaccords avec la majorité et le combat qui nous oppose à la droite et à l'extrême droite sont distincts. L'abstention, le rejet des institutions, la progression du FN imposent lucidité et vigilance. Elles guideront nos choix et nos votes. Nous ne voulons pas revivre la période 1995-2008 qui avait marqué un coup d'arrêt du développement d'Aubervilliers. La population le paie encore très largement aujourd'hui.

**Un devoir de cohérence.** Nous avons géré cette ville pendant six ans. Nous connaissons la situation d'urgence sociale dans laquelle se trouvent trop habitants. Nous savons aussi que sans la relance d'investissements d'avenir, Aubervilliers ne s'en sortira pas. Nous ne resterons pas inactifs au cours des prochains mois. Nous continuerons à être à l'écoute de la population et à formuler nos propositions de manière cohérente et constructive.

**Evelyne Yonnet**  
Présidente du groupe  
[www.eluspsauber.wordpress.com](http://www.eluspsauber.wordpress.com)

- Convergence écologique et radicale (opposition municipale)

## Bon vent par temps de tempête



Le 21 janvier 2016, une nouvelle page d'Aubervilliers a été tournée. Mériem Derkaoui devient la première femme Maire de notre ville et la troisième d'Ile-de-France à présider une commune de plus de 80 000 habitants.

Au moment même où notre pays est partagé sur la déchéance de la nationalité et sur l'état d'urgence. Aubervilliers en élitant à sa tête une binationale, 41 voix sur 49, se distingue. Même dans l'opposition et en désaccord avec le début de la mandature de Pascal

Beudet, la tentation fut trop grande de voter pour Mme Derkaoui. La politique n'est pas une adhésion aveugle aux logiques de parti. Le choix qui nous a été donné au conseil municipal doit nous conduire à sortir des politiques politiciennes.

Une majorité unie et présente est nécessaire, l'état de la ville s'en ressent. Nous espérons que son élection et la redistribution de certaines délégations dynamiseront son équipe d'élus jusqu'à présent plutôt discrète.

Mais pour les habitants et nos électeurs, nous resterons vigilants et attentifs durant les prochains mois pour le bien de notre commune.

Propreté, sécurité, stationnement, amélioration de l'environnement et du cadre de vie au quotidien, services de proximité, projets structurants d'aménagement et de développement économique du territoire, renforcement de la mixité sociale, éducation, emploi, démocratie locale.

Groupe co-animé par  
**Hakim Rachedi et Abderrahim Hafidi**  
Élu Ecologiste ! et élu PRG

- Engagés pour Aubervilliers (opposition municipale)

## Aubervilliers a besoin de stabilité



### Retour sur le CM du 18 décembre 2015

L'année 2015 aura été fortement et finalement marquée par un conseil municipal très tendu. Une liste dissidente de la majorité, pour élire 3 élus communautaires supplémentaires, a provoqué une crise profonde. Nous avons été très surpris par cette situation et fortement inquiétés concernant notamment l'avenir politique de notre ville à moins de 2 ans des dernières élections municipales.

### Démission de Pascal Beudet

Notre inquiétude s'est finalement confirmée par l'annonce officielle de la démission de Pascal Beudet. Difficile de ne pas être tenté de faire le lien avec le « clash » du dernier conseil municipal. Néanmoins, nous tenons à respecter les raisons de santé annoncées. Nous présentons d'ailleurs à Pascal Beudet nos meilleurs vœux de santé et une bonne continuation.

### Mériem Derkaoui, Maire d'Aubervilliers

Le Conseil municipal, réuni en session extraordinaire le 21 janvier, a voté majoritairement « pour » Mériem Derkaoui à la tête de notre ville. Nous souhaitons qu'elle puisse être en mesure d'apporter rapidement une stabilité politique pour les 4 années restantes de cette mandatu-

re et des solutions efficaces pour répondre aux nombreux défis à relever pour l'avenir d'Aubervilliers et de ses habitants.

Nous tenons également à vous annoncer la venue de Daniel Garnier, ancien maire-adjoint à l'Enseignement, au sein de notre groupe municipal, prenant la place de Claire Vigeant.

**Rachid Zairi**  
Conseiller municipal  
[rachid.zairi@gmail.com](mailto:rachid.zairi@gmail.com)

- Groupe LR-Modem (opposition municipale)

## Nouveau maire et même programme



Le groupe Les Républicains-Modem présente ses sincères félicitations à Mériem Derkaoui, élue Maire hier en conseil municipal. Il s'agit de la première femme Maire à Aubervilliers.

Etonnamment, elle a été élue avec quelques voix socialistes. Ce qui conforte mes propos quand je vous disais qu'il s'agissait des mêmes. Souvenez-vous, socialistes et communistes c'est bonnet blanc et blanc bonnet.

Mais après les réjouissances, revenons à la réalité. Mme la Maire devra s'atteler à l'une des tâches les plus difficiles de sa fonction : faire face aux bilans désastreux de ses prédécesseurs. Bien que cette nouvelle « ancienne » majorité s'enorgueillisse des minables résultats de leur gestion, Mme la Maire devra commencer par ressouder sa majorité et au regard des divisions profondes existantes, ce sera fort difficile.

Je ne doute pas qu'elle mettra toute son énergie et son dévouement au service de son programme qui porte des ambitions de plus en plus effrayantes : partage de la misère sociale, abolition des richesses et misérabilisme croissant.

Il lui reste 4 ans pour faire ses preuves, alors nous lui souhaitons bon courage pour relever les nombreux défis qui l'attendent.

Je salue Pascal Beudet pour avoir respecté l'opposition que j'incarne depuis 8 ans. Je n'adhère pas à sa vision politique pour la ville, il n'en reste pas moins un homme avec des qualités humaines, humble et chaleureux.

Et n'oubliez pas, en 2020 vous aurez la parole et le dernier mot.

**Nadia Lenoury**  
Présidente du groupe LR-Modem  
[Nadia.lenoury.ump@free.fr](mailto:Nadia.lenoury.ump@free.fr)

# L'AGENDA

Les manifestations de février à Aubervilliers

## JUSQU'AU 6 FÉVRIER

• Conservatoire

### Festival Il pleut des cordes !

Au CRR et dans les médiathèques, une semaine de festivités dédiée aux instruments à cordes... Rencontres, impromptus et concerts tout public au programme pour faire découvrir la richesse du violon, l'alto, le violoncelle, la contrebasse, la harpe...

Avec les classes du CRR, les ensembles de musique ancienne et de jazz, les orchestres à cordes et des invités surprises. Gratuit.

Infos : 01.48.11.04.60 et www.crr93.fr

• 5 rue Edouard Poisson

## JUSQU'AU 21 FÉVRIER

• Théâtre équestre Zingaro

### On achève bien les anges

Infos et réservations :

0892 681 891 et www.bartabas.fr

• 176 avenue Jean Jaurès

## JUSQU'AU 27 FÉVRIER

• Toute la ville

### Recensement 2016

## JUSQU'AU 30 AVRIL

• Toute la ville

### Enquête de l'Insee sur le cadre de vie et la sécurité en Ile-de-France

...voir page 7

## JEUDI 4 FÉVRIER

20 h • L'Embarcadère

### 100 % Fight 27

...voir page 25

## VENDREDI 5, SAMEDI 6 FÉVRIER

20 h 30 • Théâtre La Commune

### Pièces courtes

...voir page 18

## SAMEDI 6 FÉVRIER

15 h • Théâtre La Commune

### La possible impossible maison

...voir page 18

15 h à 17 h • Maison pour Tous Roser

### Atelier Musique et danse

Préparation du Carnaval avec Landykadi

...voir page 9

19 h 30 • L'Embarcadère

### Bal de l'Accordéon club

Avec l'orchestre Calypso et les jeunes du club

Réservations au 06.22.37.67.48

• 5 rue Edouard Poisson

## SAMEDIS 6, 20 FÉVRIER

15 h à 17 h • La Fripouille

### Permanence d'un écrivain public

...voir page 8

## DIMANCHE 7 FÉVRIER

### Randonnée pédestre

Boucle sur le sentier des lavoirs à Faremoutiers (77)

...voir page 24

15 h • Espace Renaudie

### Comédiaphone

Avec la Clef des arts

...voir page 18

## LUNDI 8 FÉVRIER

9 h 30 à 12 h • 167 rue André Karman

### Permanence de la sénatrice Evelynne Yonnet

Uniquement sur rendez-vous au 01.42.34.34.03 ou par mail

e.yonnet@senat.fr

11 h • Cité Robespierre

### Cérémonie d'hommage à Suzanne Martorell

Hommage à Suzanne Martorell, habitante d'Aubervilliers et militante assassinée le 8 février 1962 au cours d'une manifestation pour la paix en Algérie et contre les crimes de l'OAS.

Une gerbe de fleurs sera déposée devant la plaque apposée sur la façade de l'immeuble où elle résidait.

• 91 rue Charles Tillon

19 h • CRR93

### Conférence du Campus Condorcet

Emballéments, rumeurs, infos

...voir page 19

## MARDI 9 FÉVRIER

16 h 45 • Espace Renaudie

### La louve et l'enfant

Dans le cadre du festival Festi'Canailles

...voir page 6

## MARDIS 9, 16, 23 FÉVRIER, 1<sup>er</sup> MARS

13 h 30 à 16 h • Boutique de quartier

### Permanences du Mrap

...voir page 27

## MERCREDI 10 FÉVRIER

14 h 30 • L'Embarcadère

### Drôles de zanimaux

Dans le cadre du festival Festi'Canailles

...voir page 6

## MERCREDIS 10, 17 FÉVRIER

• La Fripouille

10 h à 11 h 30 : **Dictée pour adultes**

14 h 30 à 16 h 30 : **Atelier d'éco-créatif pour enfants**

...voir page 8

## MERCREDIS 10, 17, 24 FÉVRIER, 2 MARS

13 h 30 à 16 h • Boutique de quartier

### Permanences du Mrap

...voir page 27

## VENDREDI 12 FÉVRIER

19 h • Boutique de quartier

### Conférence sur L'art c'est la vie

Avec la conquête chrétienne naît une nouvelle conception artistique

...voir page 18

## SAMEDI 13 FÉVRIER

11 h à 14 h • CRR93

### Stage de Body-Mind Centering

...voir page 18

15 h à 17 h • Maison pour Tous Roser

### Atelier Char

Préparation du Carnaval avec Landykadi

...voir page 9

15 h 30 • Espace Renaudie

### Goûter-boum

Dans le cadre du festival Festi'Canailles

...voir page 6

• Théâtre La Commune

16 h : **Jeunesse(s)**

18 h : **Pauline à la plage**

20 h : **Cassandra-Matériaux**

...voir page 18

19 h • L'Embarcadère

### Finales des championnats de France féminins

...voir page 25



## DIMANCHE 14 FÉVRIER

10 h à 12 h • Rue Hélène Cochenne

### Echange de livres avec Circu'livre

...voir page 8

• Théâtre La Commune

18 h : **Cassandra-Matériaux**

20 h : **Pauline à la plage**

...voir page 18

## LUNDI 15 FÉVRIER

14 h 30 à 16 h 30 • Pôle gérontologique

### Permanence Alzheimer

...voir page 27

20 h • Théâtre La Commune

### Séminaire avec Alain Badiou

L'immanence des vérités

...voir page 19

# L'AGENDA

Les manifestations de février à Aubervilliers

## MARDI 16 FÉVRIER

18 h • Relais Petite Enfance  
**Réunion d'information  
sur les accueils du jeune enfant**

Tous les 3<sup>es</sup> mardis du mois, le Relais Petite Enfance organise une réunion d'information sur les possibilités d'accueil du jeune enfant dans la ville (crèches, multi-accueils, halte-jeux, assistantes maternelles), les modalités d'inscription et les aides financières.  
Renseignements au 01.48.39.52.60  
• 5 rue du Docteur Pesqué

## MERCREDI 17 FÉVRIER

• Cinémas Pathé  
**Sortie du film *La vache***  
...voir page 20

## JEUDI 18 FÉVRIER

18 h • Librairie Les Mots Passants  
**Rencontre avec Jacques Dessain**  
Auteur de *Chronique d'Aubervilliers, naissance d'une ville (1849-1871)*  
...voir page 22

19 h • Hôtel de Ville  
**Conseil municipal**  
...voir page 15

## VENREDI 19 FÉVRIER

• Cinéma Le Studio  
**Je suis le peuple**  
19 h : buffet égyptien  
20 h : projection suivie d'un échange avec l'équipe artistique  
...voir page 21

19 h • Centre Beaubourg Paris  
**Exposition Anselm Kiefer**  
Avec le Capa  
...voir page 20

## SAMEDI 20 FÉVRIER

9 h 30 à 16 h • Foyer protestant  
**Braderie de vêtements**  
Avec le Secours catholique et le Foyer protestant  
...voir page 27

10 h à 12 h • Place de la Mairie  
**Echange de livres avec Circu'livre**  
...voir page 8

14 h à 18 h 30 • L'Embarcadère  
**Journée des langues maternelles**  
...voir page 7

20 h • Espace Renaudie  
**Concert Blues rock**  
Avec Alex Massmedia et Tie and The Love Process  
...voir page 20

## DIMANCHE 21 FÉVRIER

**Randonnée pédestre**  
*Boucle à Savigny-le-Temple (77)*  
...voir page 24

## DU 22 FÉVRIER AU 4 MARS

**Hiver Tonus**  
Vacances sportives pour les 10-17 ans  
...voir page 24

## LUNDI 22, MARDI 23, JEUDI 25, VENDREDI 26 FÉVRIER

10 h à 12 h • Salle du Montfort  
**Initiation danse orientale**  
L'Association culturelle artistique sociale (Acas) organise des stages intensifs gratuits de danse orientale pour les jeunes de 9 à 18 ans, en partenariat avec l'Omja et le service municipal Jeunesse.  
Renseignements au 06.58.92.00.60  
• 35 rue Hélène Cochenne

## MARDI 23 FÉVRIER

19 h • Espace Renaudie  
**Musiques du Monde avec Erik Aliana**  
Dans le cadre du Tremplin Révélations de la Musik de l'Omja  
...voir page 6

## VENREDI 26 FÉVRIER

16 h • Cinéma Le Studio  
**Projection de *Whiplash* suivie d'une rencontre**  
Dans le cadre du Tremplin Révélations de la Musik de l'Omja  
...voir page 6

## SAMEDI 27 FÉVRIER

• Cinéma Le Studio  
**Soirée frisson**  
18 h : projection de *The Thing* (1982) (J. Carpenter)  
20 h 30 : projection de *The Thing* (2011) (M. van Heijningen Jr.)  
...voir page 21

## DU 29 FÉVRIER AU 3 MARS

• Centre d'arts plastiques  
**Stage Je crée avec le hasard**  
Avec le Capa pour les 7-10 ans  
...voir page 20

## VENREDI 4 MARS

14 h à 19 h 30 • Hôtel de Ville  
**Collecte de sang**  
...voir page 7

## SAMEDI 5 MARS

• Cinéma Le Studio  
**Dans le cadre de la Journée internationale des droits de la femme**  
Avec l'équipe du cinéma et l'Association culturelle pour la solidarité franco-comorienne  
12 h : buffet comorien au bar du Théâtre  
14 h : projection du *Grand Mariage* suivie d'un débat  
16 h : projection pour toute la famille de *Kirikou et les hommes et les femmes*

• Espace Renaudie  
**Nos mères, nos daronnes**  
17 h 30 : animations autour du droit des femmes  
19 h 30 : projection suivie d'un débat  
...voir page 21

18 h 30 • L'Embarcadère  
**Carnaval et soirée dansante**  
Avec l'association Hogar Extremeño  
...voir page 18

## DIMANCHE 6 MARS

**Randonnée pédestre**  
*Balade à partir de La Ferté-Alais (91)*  
...voir page 24



**Alber Tivi**

Le florilège de janvier

Election d **E** Mériem Derkaoui

Inauguration de l'écol **E** Malala Yousafzai

Auber 93 **N** On the road agai

Retrouvez les vidéos d'Alber Tivi sur le site de la ville [www.aubervilliers.fr](http://www.aubervilliers.fr) et sur le blog d'Albertivi

Prolongez **Alber Tivi** sur votre Smartphone



***Les commerçants et artisans des boutiques et des marchés de la ville d'Aubervilliers vous souhaitent une merveilleuse année 2016.***

*1 000 professionnels dans vos quartiers se tiennent à votre disposition pour vous faire découvrir leurs services et leurs produits.*

Photos réalisées par Suzane Brun et Willy Vainqueur, en partenariat avec la RATP



« La Municipalité souhaite remercier l'ensemble des entreprises ayant contribué aux animations de fin d'année 2015 : Les Nouveaux constructeurs, Mandon, Sci Stadium Entreprises, Société Biehler, Idevi, Paladio, SCI Verocoq, Bk Patrimoine, Sci Presles, Eurasia Groupe, Société MDR, Logicap. »